

## La vuelta al cole

Pág. 16



*Ayuntamiento y Junta de Comunidades lo acordaron:*

## El hospital se construirá en la 5ª fase

Pag. 12

### Auto-Motor

- EXPOSICIÓN Y VENTA ■
- VEHÍCULOS NUEVOS Y DE OCASION ■
- MECÁNICA ■
- ELECTRICIDAD ■
- CHAPA Y PINTURA AL HORNO ■



SERVICIO OFICIAL  
**CITROËN**

☎ 925 230 939 Fax: 925 230 048  
C/ Río Marches, 15. Polígono Industrial  
45.007 TOLEDO



Ferretería Industrial  
y del hogar



**las torres**  
2000

en calle Alberche, 50 - Teléf. 925 230 179

Nuestro servicio y calidad siempre CON UNA  
AMPLIA GAMA DE FERRETERIA INDUSTRIAL  
DEL HOGAR Y ELECTRICIDAD

### T. BONILLA

EXPOSICIÓN Y VENTA  
MECÁNICA, CHAPA Y PINTURA

SERVICIO DE GRUAS 24 H.

C/. VALDECARZA, 14.  
TELS.: 925 231 175 - 925 245 439  
POLÍGONO INDUSTRIAL. TOLEDO



PEUGEOT

## Ellos también cuentan

Nadie duda de lo necesario que es ayudar a los países del Tercer Mundo porque desde hace años ya nos bombardean por todos lados con lo que es "Solidaridad" en multitud de proyectos, jornadas, talleres, campañas... y una larga lista de acciones indudablemente buenas y por qué no, necesarias.

En agosto viajé a Perú entre un grupo de diecisiete personas, trece seglares y cuatro sacerdotes de toda la Diócesis de Toledo, para comenzar una misión allá, donde desde hace años ya trabajan sacerdotes toledanos. Íbamos para dar los primeros pasos de una misión en una tierra que ya estaba sembrada y entre otras muchas cosas he recogido frutos de esa primera siembra, porque me han demostrado que la sencillez y la pobreza de espíritu de verdad existen, que la fe en Dios sí puede mover montañas, ya que en medio de tanta pobreza y tanto "desastre", les mantiene, les alienta y hace que yo cuando he ido a "evangelizar", haya sido la primera "evangelizada".

Me han demostrado que son ricos de multitud de valores como: la acogida del otro, la humildad, el verdadero compartir hasta lo que no se tiene, luchar por el bien común y no por el propio, etc, aquí nosotros hemos perdido gran parte de todos estos valores por lo que cada vez nos preocupamos menos del otro y más y más de nosotros mismos, nos vamos individualizando y deshumanizando; también es cierto que carecen de muchos recursos materiales y necesidades básicas (alimentos, medicinas, vivienda, calles, agua, luz...) pero todo eso no era impedimento para acompañarnos y salir a la calle a anunciar a sus vecinos la fe en la Iglesia y como todos sus problemas podían tener solución poniéndolos en manos del Señor.

Nosotros tenemos mucho que aprender, mucho que agradecer por lo que tenemos y también mucho que aportar para ayudarles a conseguir todo lo que les falta.

En nuestro barrio sabemos lo que significa trabajo y esfuerzo, consuelo y desesperanza, pero siempre podemos estar unidos y dispuestos por trabajar lo que tenemos en común, el bien de los que nos necesitan, ya sea por "Solidaridad" o por colaborar con la labor de la Iglesia.

Gema Romero

## NIÑO: "Sujeto muy inferior a otro en sus cualidades"

Esta era la afirmación que cierta enciclopedia recogía como definición de "niño".

Al preparar este artículo, le preguntaba a otro sacerdote del barrio qué os podía contar y él me decía: "diles cómo son los niños".

Probablemente que todos vosotros al igual que yo, cuando éramos niños sentíamos admiración y sorpresa ante los más mayores, especialmente hacia aquellos a los que más queríamos y queremos. Tal vez no sea menos cierto, que con el paso de los años y entrando en la "edad adulta" hayamos perdido esa capacidad de admiración y pocas cosas nos sorprendan ya. Incluso podemos pensar, que un niño tiene muy poco que enseñar a un adulto, tan «seguro» de sí mismo.

Afortunadamente cada día, cada año y especialmente cada verano tengo la oportunidad de comprobar que esto no es para nada cierto. El campamento interparroquial nos ofrece a todos los que en él participamos, la ocasión de descubrir uno de los

grandes secretos para ser FELICES: "hacerse como un niño". El niño cree, confía, ama y lo espera todo de sus padres y seres queridos. Se sorprende con facilidad y contempla lo que le rodea con mirada limpia.

Este verano, muchos de nuestros niños han experimentado la cercanía del mejor de los amigos, han creído en Él y han sentido que está vivo, han confiado en su amistad, han vivido su perdón, lo han amado y adorado... y ahora lo esperan TODO de Él.

Como niños, se han divertido, han jugado, se han reído; también han llorado y discutido, pero entre risas, juegos, competiciones deportivas, buenas comidas y grandes amigos... han soñado y han creído que Dios es Bueno y el mejor de los vecinos, digo... de los AMIGOS.

Juan Miguel González López-Ramos  
Vicario de la Parroquia de Santa María de Benquerencia

## Todos arrimando el hombro

Verano largo, intenso y múltiple: campamentos varios y diversos, excursiones, visitas a nuestros pueblos y familias, playa, montaña... Otros han tenido que permanecer todo el verano en el Polígono por falta de recursos económicos, salud, trabajo...

De nuevo las calles se han inundado de vida y repletas de niños; los mayores se saludan y se cuentan sus distintas experiencias, los colegios e institutos, las asociaciones, organismos e instituciones diferentes reiniciamos nuestras tareas propias.

¡Qué bueno si cada entidad intentáramos aportar lo mejor de nosotros mismos al bien del Ba-

rrio! ¡Sería muy bueno si desde lo específico de cada uno, todos unos esforzáramos, para que cada día fuéramos conformando un barrio más unido, con más posibilidades y ofertas de cada tipo para que niños, jóvenes, adultos y mayores podamos desarrollarnos integralmente! La riqueza y desarrollo de cada uno es riqueza y desarrollo de todos.

La Parroquia de San José Obrero nos comprometemos a ello desde nuestra identidad y misión específica, y desde estas líneas reafirmamos nuestra misión y compromiso de servicio al Barrio.

Un abrazo de todos y cada uno.

Antonio Garzón

**Farmacias de Guardia**  
OCTUBRE 2002

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	

M<sup>a</sup> Elena Vera Pro.  
C/. Alberche, 50.  
Pérez Pérez, C.B.  
C/. Alberche, 25.  
Juan E. Díaz García.  
Guadarrama, 22.  
José Félix Lozoya  
Avda. Guadarrama

**VEGINOS**  
Informativo de la Asociación de Vecinos "El Tajo" del Polígono de Toledo. C/. Cedena, 4.  
Tel. 925 23 03 40. Fax. 925 23 13 45  
Redacción y Colaboradores: Eva Ramírez, Ana, J.M. García, Víctor, Nouaman, Antonio Galán, Alberto González, Emiliano García, Rosa M<sup>a</sup> Izquierdo, Aurelio Gómez-Castro, Luis Fernández, Gregorio y Javier Manzano.  
Publicidad: Angel Granados y Cristina Retana.  
Archivo fotográfico: Fernando Garzón.  
Colaboración especial: R. M. Nogués.  
VEGINOS agradece la inestimable colaboración de los comercios y empresas cuya publicidad hace posible la gratuidad de este periódico. El informativo VEGINOS está abierto a la aportación y opinión de todos los vecinos, la Asociación de Vecinos no se hace responsable de las opiniones vertidas en estos artículos.  
Maquetación e impresión: EDICASMAN, S.L. Tf.: 925 25 50 42.  
Tirada: 6.500 ejemplares. D.L. TO-210-82.

PELUQUERIA  
**STYLO**  
ESTÉTICA

✓ Maquillaje  
✓ Depilación en cera semifría  
ADEMÁS DE UN OBSEQUIO TODOS LOS MESES

**DESCÚBRANOS AQUÍ**

Retamosillo, s/n Telf. 925 23 34 35  
C/. Alberche, s/n. Tiendas G. Telf. 925 24 12 51

**Ke Tela** TEXTIL HOGAR

Cortinas - Visillos - Colchas - Sábanas - Toallas - Mantelerías - Sábanas Cuna, etc.

Los mejores precios y colores más actuales

Paseo Federico García Lorca - Polígono Residencial (Toledo)

**MARQUETERIA DE BLAN, S.L.L.**

MOLDURAS, CUADROS, ÓLEOS, GRABADOS, LÁMINAS, ESPEJOS, MARCOS DE ESTILO...  
MONTAJE DE EXPOSICIONES CON PRECIOS ESPECIALES

CON UN AMPLIO MUESTRARIO

Avda. Boladiez, 49  
Tel. y Fax: 925 23 15 96

Polígono Residencial  
45007 TOLEDO

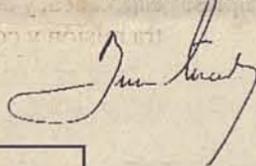
## Centro de Salud

Seguramente que muchos vecinos de nuestro barrio habrán sido protagonistas en alguna ocasión, en calidad de pacientes pasivos, del sistema humillante que practica en el Ambulatorio de Santa María de Benquerencia en el acto de extracción de muestras para analítica. Un centenar o más de enfermos, en un día determinado de la semana y todos a la misma hora, son citados para el acto de entrega de muestras. El espectáculo que ofrece el Centro de Salud a las 8.30 de la mañana de ese día no es propio de un país que, en materia de sanidad, no está precisamente en la cola de Europa. Una ingente masa de pacientes rivaliza al asalto de una mesa habilitada chapucemente por unas sanitarias que, a pesar de su meritoria labor, apenas consiguen hacerse oír cuando gritan el nombre del enfermo.

En este caso concreto que comentamos no nos enfrentamos a un problema cuya solución sea de tipo económico. No es un caso similar al de las listas de espera o a la escasez de camas en los hospitales. Esos son casos muy diferentes y más complejos que yo no me atrevería a abordar sin la debida información. El caso que cito hoy y que justifica estas líneas, creo que está muy relacionado con la organización interna del propio Centro de Salud. No siempre el remedio a los problemas está en el dinero. Si se pudiera demostrar que efectivamente este no es un problema económico sino organizativo ¿porqué los usuarios, o sea, todos nosotros, tenemos que sufrir las consecuencias de un trabajo mal planificado?. ¿Quién o quiénes son los responsables?.

Haciendo un alarde de inconsciencia y petulancia yo me atrevería a lanzar una sugerencia que tal vez pudiera arreglar algo el sistema de toma de muestras en nuestro Ambulatorio. Pudiera ser el siguiente: Que cada sala, consulta del Centro de Salud sea autónoma en la toma y recepción de muestras, con listas visibles del orden de atención del paciente en cada una de ellas, o sea, dividir el gallinero actual en varios puntos de extracción. Seguramente esto que apunto no sea solución y tenga sus inconvenientes, pero algo habrá de hacerse para acabar con el sistema bochornoso y denigrante que actualmente se practica.

Juan Tirado Espinosa



talleres  
**Ca Hernández s.l.**

**ALUMINIOS**

- Talleres de Aluminio y Cristalería.
- Aluminio de Rotura de Puente Térmico.
- Mamparas de Baño.
- Persianas de todo tipo.

C/. Arroyo Cantaelgallo, 4  
Tels. 925 23 38 46 - 925 24 55 48  
Fax: 925 24 55 49. Polígono Industrial

## Huele que apesta

“Huele a mierda pura, pero a mierda mierda”, “Este olor no hay quien lo aguante”, joder que olor”, éstas y otras expresiones son corrientes entre los vecinos del barrio, especialmente en verano por tener las ventanas abiertas, aunque podrían ser extrapolables a cualquier estación del año.

Y todos sabemos el origen de este malestar, la **Estación Depuradora de aguas residuales**, que está ubicada en la Zona Industrial del barrio, a menos de 300 metros de las viviendas más próximas, aunque los mas afectados son los empresarios y trabajadores de la Zona Industrial y los residentes que viven en la franja comprendida entre la Calle Alberche y el tramo de autovía Toledo-Aranjuez, el cual representa aproximadamente un tercio de los habitantes del barrio, pudiendo decir que están en permanente situación de riesgo para su salud, debido a la atmósfera irrespirable que padecen, siendo el olor nauseabundo.

Dice nuestra constitución “**Todos tienen el derecho a disfrutar de un medio ambiente adecuado para el desarrollo de la persona, así como el deber de conservarlo**”, y añade. “**los poderes públicos velarán para proteger y mejorar la calidad de la vida y defender y restaurar el medio ambiente**”.

La Ley Reguladora de Bases de Régimen Local, obliga a los municipios a ejercer competencias, entre otras, la protección del Medio Ambiente, tratamiento de aguas residuales y protección de la salud de las personas. Está claro que el cumplimiento de las normas que existen, la depuradora no las cumple.

Pues bien, de quién es la responsabilidad de vigilar o mantener una protección adecuada del medio ambiente, en este caso el Ayuntamiento, pero nada mas lejos del mandato constitucional, mas bien parece todo lo contrario, ya que la Dirección de la **Planta Depuradora** se ampara en la nocturnidad de forma aleatoria y con alevosía para que a distintas horas de la noche y aprovechando que el vecino está durmiendo, no sabemos que maniobra realizará para que lleguen las emisiones de estos olores a la atmósfera, llegando a despertarse los vecinos a las 3 o las 4 de la mañana, por esos intensos olores, que son el que-



bradero de cabeza de todos los habitantes. La pregunta es **¿Será correcta la manipulación de los residuos y es una forma de proceder por parte de la Dirección de ese centro?**

El Ayuntamiento tiene la obligación de realizar una vigilancia y seguimiento del impacto medioambiental, debiendo tener especial cuidado con el tratamiento de los lodos resultantes de la depuración de aguas residuales, al estar tipificados como residuos tóxicos y peligrosos, así como el evitar durante todo el tratamiento la emisión a la atmósfera de los olores provocados, implementando los medios necesarios para corregir a la mayor urgencia estas deficiencias y siempre tratando de minimizarlas al máximo.

La Asociación de Vecinos El Tajo, y la A.C.U. “La Unión”, han solicitado al Ayuntamiento de Toledo, a través de la Junta Municipal de Distrito, en los últimos tres años, explicaciones, datos de mediciones, de seguimiento, vigilancia y evaluación del impacto medioambiental de la Depuradora, así como las medidas preventivas que se emplean para minimizar estas emisiones, con el fin de ver si el Ayuntamiento ejerce la tutela y vigilancia que le corresponde, recibiendo como contestación que se está a la espera de un programa con Fondos Europeos, para acometer unas ampliaciones y modificaciones que palfen este problema.

Este proyecto no ha sido presentado como es preceptivo en la Junta Municipal de Distrito, por lo que no podemos saber en que consiste, aunque por nuestra parte se ha pedido, que se estudie en esta actuación de ampliación y mejora, el alejamiento a 500 metros de la ubicación actual, aunque viendo la experiencia, quizás la mejor solución, es que se aleje toda la instalación lo más posible de cualquier zona con industrias o viviendas para que no pueda molestar.

Parece ser que Ayuntamiento hace dejación de sus obligaciones, por lo que le solicitamos la puesta en marcha con carácter de urgencia de las medidas oportunas para anular en lo sucesivo estos olores en el Barrio.



**TOLDOS y PERSIANAS PEDRAZA, S.L. CRISTALERÍA**

**Y AHORA TAMBIEN "TODO EN BAÑO"**

**FABRICACION PROPIA**

**CORTINAS GRADULUX**

**Muebles, Mamparas y Accesorios Exposición**

C/. Alberche, 12. Tel.: 925 23 36 52

Fábrica: C/. Honda, nº 40.

Tel.: 925 22 02 95

Oficina: Federico García Lorca, 1.

Tel.: 925 23 29 34



## Río Tajo, bla, bla, bla, la cloaca continúa

*¿Realmente interesa a alguien su solución?*

El último artículo que escribí sobre este tema, fue publicado en algún medio de comunicación y lo titulé, una cloaca llamada río Tajo.

Unos meses después y por enésima vez, no sé si por la proximidad de las elecciones, todos comienzan a hablar del río Tajo.

¿Para qué?. Sin tratar de caer en demagogias, para nada. La razón es más que sencilla, en tanto no se deje de verter aguas altamente contaminadas de una parte y de otra no se envíe más agua de la cabecera del Tajo, todo lo que se haga "son lavados de imagen y brindis al sol", ni mas ni menos. Veamos:

Leandro Esteban, Diputado Regional y en su día Concejal de Urbanismo de nuestra ciudad nos viene a decir que en Toledo o en nuestra provincia no se depuran las aguas, para a continuación salir a responderle Roberto López actual Concejal de nuestra ciudad el cual también fue de Urbanismo en el pasado: Sr. Esteban suerte tendríamos si el problema del río Tajo se limitase a eso, usted bien sabe que la gravedad del problema no radica ahí, sino en responsabilidades políticas más grandes de su partido.

Añade Roberto López que habría que destinar sobre un millón de euros para recuperar y seguir urbanizando riberas. Esta actuación resultará inútil, las riberas se "urbanizan" por la actividad de los vecinos en su utilización cuando ésta es posible, en todo caso sería aceptable hacer alguna infraestructura y necesario recuperar la ciénaga que hoy deben ser los fondos del cauce, ¿pero para qué en tanto las aguas que bajen no sean claras y nos podamos bañar como en su día declarase el Consejero



portavoz Emiliano García Page?. En todo caso para despilfarrar dinero una vez más.

Añade nuestro Alcalde José Manuel Molina unas declaraciones, y nos dice que Toledo depura sus aguas (esperamos que Leandro Esteban lo haya leído) y añade que las diferentes administraciones deben ser responsables y depurar las aguas, Molina sabe muy bien quienes son estos responsables y sus cargos.

Sigue el señor Bono Presidente de la Junta de Comunidades, culpando a Murcia y al Gobierno Central y se lío otra entre comunidades, como cada parte algo de razón lleva pero la reacción es tardía y la historia viene de largo:

Gobernaba el Sr. Suárez, padre del aspirante a desbanca hoy al actual Presidente Regional, había por entonces mucha mas sensibilidad de parte del ciudadano toledano y se celebró una gran manifestación, al final de la cual los oradores se esforzaron en convencernos de la necesidad del trasvase incluido el Senador, hoy difunto, Díaz Marta (Partido Socialista), unos con unos argumentos otros con

unas limitaciones al trasvase "cuyas bondades" ahora algunos descubren, a los que nos opusimos y denunciemos que podría ocurrir lo que esta ocurriendo, nos abrieron un expediente de desacato al mismo gobierno, y una altísima multa para crear escarmiento ejemplar, menos mal que se demostró en la vista que todos nuestras acusaciones y argumentos estaban cargados de razón, eran ciertas.

La historia viene de largo y la culpabilidad le alcanza al Sr. Bono, pero errores pasados como el agua no mueven molino aunque si dejan lodos.

Por ultimo por ahora Alejandro Gil Consejero de Obras Públicas nos viene a decir entre otras cosas que el caudal ecológico mínimo exigido del Tajo en su paso por Aranjuez no se está respetando, nada nuevo que no hayamos denunciado hace años, denuncia en la que además señalábamos algo mas grave, la truculencia que se podía estar dando en la medición del caudal, el canal de Las Aves, ese al que recurrimos en su día a falta de mejor agua, tenia su toma por gravedad, unos cinco kilómetros antes de Aranjuez, atravesando la

población subterráneamente, teniendo sus últimas ramificaciones en el apeadero ferroviario del Polígono: Pues bien dicha toma se cambió con una cuantiosa inversión en la parte baja de Aranjuez teniendo que realizar por bombeo.

Así las cosas si el caudal ecológico se hace en el curso del río por la población inmediatamente después se nos esquilma de gran parte, unos cuatro kilómetros después el escaso caudal del Tajo se une o afluye al infecto Jarama que previamente recogió al Manzanares, Henares.

*Por tanto las acciones y denuncias son claras, que no el agua, denuncias que deben hacer Leandro Esteban, Roberto López, José Manuel Molina, Alejandro Gil y todo el que quiera recuperar nuestro río; denuncia sobre la Comunidad de Madrid y cuantos municipios no depuren sus aguas, denuncias sobre el caudal ecológico mínimo de la aportación del Tajo.*

Por supuesto la medición de la aportación de agua del Tajo debe hacerse en el punto conocido popularmente como junta de los ríos Tajo y Jarama y la medición del estado de contaminación del agua del Jarama en el mismo punto, por si alguien tiene interés en saber donde se sitúa, está a unos seis kilómetros mas abajo de Aranjuez, bajo el puente de la circunvalación de la carretera de Andalucía.

Eso es lo que hay que exigir controlar y denunciar, para que el río a su paso por nuestra ciudad deje de ser una cloaca, lo demás en tanto no se consiga esto no sirve para nada.

Emiliano García García



# Auto-Motor

SERVICIO OFICIAL CITROËN



## CITROËN C-3



Exposición y Venta  
Vehículos Nuevos y de ocasión

Diseño  
Innovador

Mecánica  
Electricidad

Chapa y Pintura al Horno

[www.automotorsl.com](http://www.automotorsl.com)

C/ Marches, 15 - Políg. Industrial - TOLEDO - Telf. 925 230 939 - Fax. 925 230 048

## Urbanización de las Fases III y V

El 14 de junio se publicó en el Boletín Oficial de Castilla La Mancha, el Concurso de Redacción del Proyecto de Ejecución de las Obras de Urbanización de la Unidad núm. 4 de la fase V (parte comprendida entre Boladiez y Avenida del Tajo o autovía), declarado de urgencia a efectos de contratación.

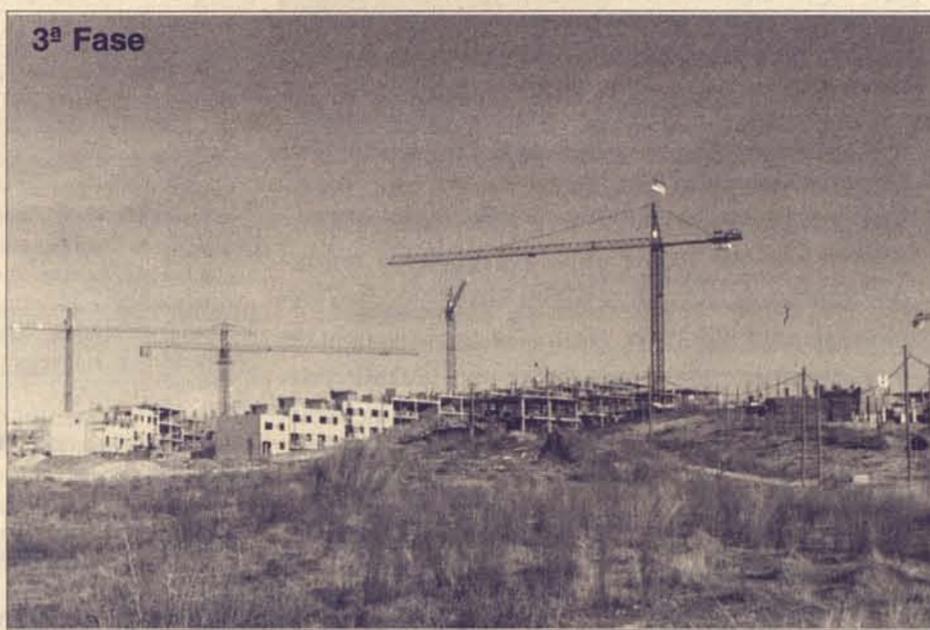
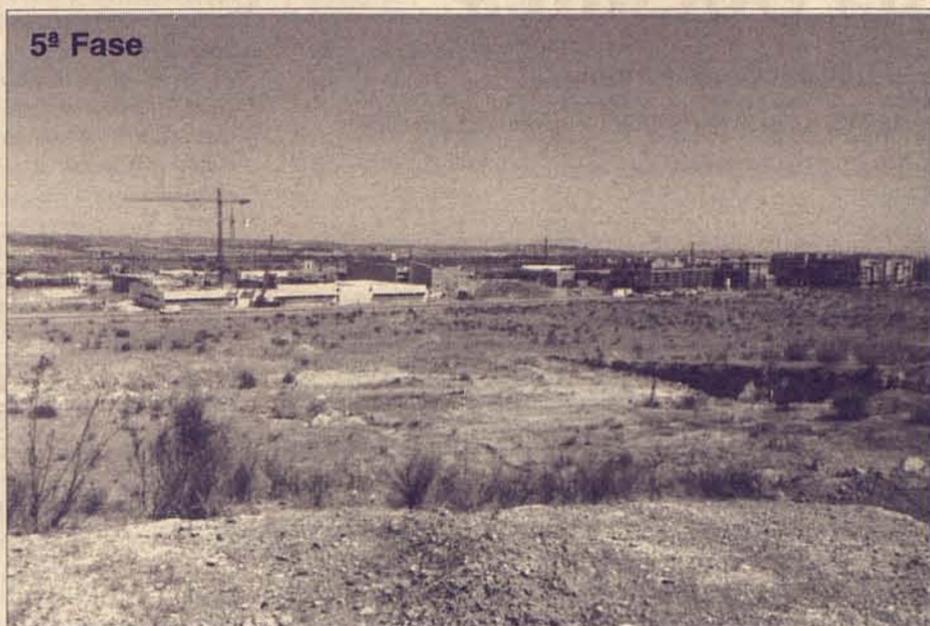
El actual presupuesto de 5.132.643 euros, está muy por encima del proyecto que en su día quedó desierto y que la A. de Vecinos "EL TAJO" denunció como insuficiente, valorado en unos 2.000.000 de euros.

En cuanto a la III Fase, urge el comienzo de las obras, pues la ocupación de las viviendas está concertada para febrero próximo, pero condicionada a que la urbanización esté realizada.

Hay que recordar que la Comisión Municipal de Gobierno en el mes de mayo acordó:

Aprobar definitivamente el Proyecto de Urbanización de la III Fase Residencial del Polígono de Santa María de Benquerencia promovido por la Consejería de Obras Publicas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, con arreglo a los siguientes condicionantes:

1. Se deberá dar solución a la recogida de aguas pluviales habida cuenta que el proyecto no hace referencia alguna, así como prever



la salida de aguas residuales de las distintas parcelas.

2. Deberán instalarse alcorques en las calles peatonales en lugar de los parterres centrales inicialmente previstos.

3. El enlosado de los paseos a un ancho mínimo de 6 metros

4. Deberá ejecutarse un sistema de muros de contención de tierras y se procederá a equipar e instalar mobiliario urbano en zonas ajardinadas.

5. Se completarán todas las infraestructuras previstas para las urbanizaciones en la L.O.T.A.U. (Aquí señalamos en su día la ausencia del proyecto de accesibilidad).

Dichos condicionantes fueron incluidos a propuesta de Comisión de Urbanismo de la Junta Municipal de Distrito y muy especialmente por parte de los representantes de esta Asociación de Vecinos.

## Asóciate para favorecer a nuestro barrio

Los vecinos y vecinas de nuestro barrio tenemos unos objetivos comunes: que mejore la cultura, la educación, el deporte, el urbanismo, la vivienda, el transporte, las condiciones medioambientales,...

Asociarse es la mejor manera, legal y reivindicativa, de conseguirlo.

Así se ha entendido siempre en el Polígono y una de las razones por las que se respeta y se tiene en cuenta a este Barrio es por el prestigio adquirido por su Asociación de «El Tajo».

La Asociación es el lugar idóneo donde recoger todas las sugerencias y necesidades para estudiarlas, buscar las soluciones y reivindicarlas. Es evidente que cuanto más fuerte sea la Asociación, más posibilidades tendremos de conseguirlo. Nuestra historia pasada y presente lo demuestran.

Nos empeñamos en la mejora y la creación de Parques: Avenida del Tajo, Valdeespino-Cascajoso, La Luz, Alcázares, ...y con la colaboración y el seguimiento de los mismos vecinos y vecinas, unido a la representatividad de la Asociación en la Junta de Distrito, el Ayuntamiento, etc., con mucho esfuerzo se están produciendo avances evidentes.

Temas como el aparcamiento en las 825 V.S., pasos realizados en diferentes vías, acerados, etc., están siendo planteados y defendidos de manera que estamos seguros que se conseguirán porque son necesidades recogidas y reivindicadas por los vecinos y defendidas codo con codo con la Asociación de Vecinos.

Estamos en la organización y el desarrollo de la cultura, en la educación para personas adultas, enseñanza de apoyo para niños y niñas inmigrantes,...

Tu colaboración asociándote por 6 euros anuales, planteando los problemas más próximos, participando si lo deseas en nuestras reuniones o comisiones de temas concretos, facilitará que todos salgamos ganando.



### BODEGAS GARVA

C/ Marchés, nave 4, parcela 44  
Polígono Industrial (Toledo)

Teléfono 925 24 55 99

www.garva.com

## SERJEM ASESORES

- Servicios Jurídicos a la Empresa
- Asesoría Jurídica, Laboral y Fiscal
- Administración de Fincas
- Renta - Sociedades - Seguros
- Asesoramiento Bancario

### ABOGADOS

Avda. Guadarrama c/v Valdemarías ofi. 6  
Tel.: 925 24 54 96 - Tel. y Fax 925 24 16 09  
45007 TOLEDO

## CRISTALERIA HNOS. CABAÑAS, S.L.

Vidrios  
Planos  
Mamparas  
Baños  
Accesorios  
Baño Espejos  
Aluminio



Especial  
decoración

Entradas y  
distribuidores  
con ambientes  
de cristal

TODO TIPO DE SANEAMIENTOS DE BAÑO  
Valdecelada, 3 - Tf.: 925 23 22 17 - Pol. Industrial

# 48 Viviendas Sociales

*Un programa integral para un problema crónico.*

*Dos consejerías, Ayuntamientos, y varias Asociaciones participan en mayor o menor medida en este programa*

El programa actual, que se viene desarrollando hace algo más de un año, es el más ambicioso de todos los que se han presentado, desde que estas viviendas fueron construidas y entregadas hace más de catorce años; el de ahora es un intento más, con profundidad para paliar el error, cometido en su día, de concentración, creando un ghetto. Aún así son tales las dificultades para normalizar la convivencia y el comportamiento de algunos vecinos, teniendo como objetivo final esta normalización para la convivencia, y manteniendo una vigilancia muy activa, día a día, para no bajar la guardia y no hacer ninguna concesión en cada peldaño ganado.

La Consejería de Obras Públicas, Delegación Provincial de Bienestar Social, Ayuntamiento, Delegación Provincial de Educación, Cruz Roja, Asociación Llere, Desarrollo Social (empresa contratada para desarrollar el programa), y la Asociación de Vecinos "El Tajo"... participan, financian o colaboran en la Comisión de Seguimiento.

La Delegación Provincial de Obras Públicas realizará la rehabilitación integral de infraestructuras de las viviendas. La Delegación Provincial de la Consejería de Bienestar Social financiará el 70 % del programa a través del Plan Regional de Integración Social (PRIS), y el Ayuntamiento de Toledo aportará el otro 30 %.

En síntesis, el programa, como decíamos anteriormente, trata de regularizar la forma de convivencia de este núcleo, para lo que es necesario de una parte, descargar o variar el número de residentes cifrado en el 64%, con unas costumbres y tradiciones que son imposibles de cambiar en tal concentración, además el añadido de otras problemáticas.



Para ello será necesario que el 50 % de la población sea reubicada, programa ya iniciado con fórmulas de ayuda durante dos años a estas familias, paralelamente se llevan a cabo diversos programas sociales, sobre todas las edades y unidades familiares. Se han desocupado los locales comerciales invadidos por familias con ausencia de unas mínimas condiciones de higiene, creando problemas sanitarios, quedando pendiente el desocupar los locales "habilitados sin permiso" para otras actividades.

La Asociación de Vecinos "El Tajo", presentó la última propuesta de rehabilitación integral con reubicación de familias en enero de 2000, tanto el Ayuntamiento como la Delegación de Obras Públicas tomaron en cuenta esta reivindicación. Hoy estamos participando en la Comisión de Seguimiento, hacemos nuestro propio seguimiento del programa, nos relacionamos con Asociaciones, Administraciones, y, sobre todo, mantenemos una relación con los vecinos de la zona.

Nuestro único objetivo es el de lograr, regularizar y normalizar esta comunidad y su entorno, logro que sería muy positivo para el núcleo en particular, los vecinos más próximos, y del barrio en general, y no cejaremos en nuestro empeño hasta conseguirlo, aunque ello conlleve incomprendimientos de algunos vecinos, y puntualmente de algunas Administraciones.

## Sala de espera

**AGUA DE PICADAS.** Estamos a la espera de información sobre el resultado del concurso de licitación publicado el uno de julio. Es este tema uno de los de mayor importancia y trascendencia para nuestro barrio, aunque sólo tome fuerza y nos devuelvan a la realidad, los periodos donde el inodoro, inodoro e insípido líquido pierde sus cualidades de forma más notable.

Seguiremos la información, para ver sobre qué empresa recae el concurso y cuándo se empiezan a realizar las obras, que pondrían al barrio en las mismas condiciones y posibilidades de disponer de agua del Torcón y Picadas en cualquier momento, y con las canalizaciones adecuadas.

**ACERADO DE BULLAQUE.** Hace más de dos años los vecinos de esta calle, en el espacio entre las calles Fresnedoso y Manuel Machado, presentaron firmas a la Junta Municipal de Distrito a través de la Asociación de Vecinos "El Tajo" y el Pleno aprobó como prioritaria esta obra para los presupuestos de este año. El acerado está en un estado lamentable, dicen los vecinos, "peor que muchos remozados", pero siguen esperando solución.

**APARCAMIENTOS EN VALDEMARÍAS (825 viviendas).** Como en el caso anterior, tanto la ampliación de los aparcamientos de estas viviendas con acceso desde Valdemarías, restauración de rampas, y la incorporación del paso realzado pedido a la Concejal de Tráfico, deberían realizarse dentro de las obras y presupuesto del año actual.

**NUEVO PLAN GENERAL DE URBANISMO.** Durante dos años estamos esperando que se resuelvan y se traten las propuestas de modificación que la Comisión de Urbanismo de la Junta Municipal de Distrito presentamos y aprobamos por unanimidad. Este asunto es de vital importancia para el barrio, pues plantea y da solución a todas esas parcelas sin edificar, urbanizar o ajardinar que proyectadas en los años 60 tenían una finalidad y hoy hay que variar para ir terminando con ese mal aspecto de discontinuidad, de espacios entre edificio y edificio, siempre con suciedad, que tanto afea el barrio, además de resultar costosísimo su mantenimiento. Seguimos esperando la respuesta del equipo de Gobierno Municipal.

**NUEVO PABELLÓN DEPORTIVO CUBIERTO.** Este asunto lo abordamos en una reunión los pasados meses, con el Delegado Provincial de Educación, Cultura y Deportes, D. Ángel Felpeto. La conclusión fue que se incluirá dentro de los presupuestos que la Junta de Comunidades tiene para creación de nuevas infraestructuras del próximo año.

**PASOS PEATONALES REALZADOS.** Está pendiente la respuesta y solución de la reunión que varios representantes de las comunidades junto con la Asociación de Vecinos "El Tajo" celebramos con la Concejal de Tráfico, Marisa Mediavilla, sobre las peticiones de pasos realzados, (conocidos como guardias tumbados) a construir en el barrio. El posible acuerdo quedó en realizar con prioridad tres pasos en Vía Tarpeya y Valdemarías, y estudiar incluir uno dentro del Proyecto de ampliación de aparcamientos y restauración de rampas en las 825 viviendas.

**ILUMINACIÓN AUTOVÍA.** Como hemos venido informando sobre esta obra, la iluminación entre la rotonda de Santa Bárbara y la primera del Polígono, a la que también se añadirán los accesos de la autovía de Madrid-Toledo-Ciudad Real, desde la entrada de la carretera de Madrid siguiendo por el nudo del Salto del Caballo hasta la bajada de Las Nieves y tramo de salida a Mocejón. En enero salió la obra a subasta, en julio fue adjudicada, por tanto no debe demorarse su comienzo, pues en las condiciones se estipulan seis meses para realizarla.



**GT GAS TOLEDO, S.L.**

INSTALACIONES DE:

- CALEFACCION.
- GAS NATURAL Y PROPANO.

Agente colaborador de:



Avda. Santa Bárbara, 30  
45006 TOLEDO  
Telf./Fax: 925 25 14 42  
Telf.: 925 22 92 45



MOBILIARIO Y ACCESORIOS PARA OFICINA

**SISTEMAS DIAZ, s/l**

- MESAS • ARMARIOS
- SILLONES • LÁMPARAS
- ARCHIVADORES
- BIOMBOS • CORTINAS
- PLANTAS ARTIFICIALES
- Y DEMÁS COMPLEMENTOS



AVDA. BOLADIEZ, 47  
TOLEDO (POL. RESI.)

**925 23 07 60**



**SIMAR**

AGENCIA INMOBILIARIA

**API Nº 84**

**APARTAMENTO, BUNGALOWS... EN PLAYA. VIAJE GRATIS**

**Compra-Venta, Alquiler, Traspasos y Tasaciones**

- Financiación hasta el 100%
- Hipoteca al 2,90% • Abogados

C/. Mimbre, Local 13 (Pº Federico García Lorca)  
45007 TOLEDO.

Teléf. 925 23 16 87. Teléf. y Fax 925 23 09 08

## Viviendas Municipales del Corralillo de San Miguel Presentadas 1342 solicitudes

La necesidad de vivienda sobre todo para las economías más desfavorecidas sigue siendo acuciante, esta promoción, como en su día las de alquiler para jóvenes y otras viene a demostrarlo.

Como ya se informó en julio, ahora se procederá a determinar las solicitudes que cumplen los requisitos y entraran en un sorteo público ante notario sobre la segunda quincena de septiembre.

### ¿Y el suelo en nuestro barrio?

En nuestro barrio todas las promociones en construcción están completas y es imposible encontrar una vivienda, esperamos que la Junta de Comunidades, a

través de la Conserjería de Obras Públicas ponga a disposición de Constructoras o Cooperativas, nuevas parcelas, ya que es la propietaria de todo el suelo del barrio y el Ayuntamiento a través de la Empresa Municipal de la vivienda también realice alguna promoción como en otros barrios.

Es pues totalmente necesario sacar más suelo para frenar los disparatados precios de la vivienda en el barrio que está batiendo récords históricos, y obligando a los jóvenes a abandonarlo, y en muchos casos a tenerse que ir a vivir a pueblos limítrofes con Toledo.

## K2 - ACTIVIDADES DE MONTAÑA

### EN OCTUBRE:

#### Fecha: 6: CURSO DE ESCALADA

**Precio:** 25 Euros

**Descripción:** Curso de iniciación a la escalada deportiva dirigido a personas que no hayan escalado nunca o solo esporádicamente.

**Incluye:** Transporte, todo el material necesario y profesor.

#### Fecha: 11, 12 y 13: MONTE PERDIDO (3.350 m.)

**Precio:** 125 Euros (Federados) 133 Euros (No federados)

**Descripción:** Recorriendo todo el valle de Ordesa llegaremos hasta el refugio de Goriz, desde el que, al día siguiente, saldremos hacia la cumbre del Perdido, una de las ascensiones clásicas del Pirineo. Dificultad media. Duración 4h. hasta Goriz y 3h.30' más hasta la cumbre.

**Incluye:** Transporte, alojamiento en camping y MP en refugio, guía de alta montaña.

#### Fecha: 26 Y 27: ALMANZOR Y LA GALANA (2.568 m.)

**Precio:** 85 Euros.

**Descripción:** Después de pasar la noche en el refugio Elola de la laguna Grande de Gredos, saldremos de madrugada para tener tiempo suficiente y poder alcanzar las dos cumbres más altas del Sistema Central. Duración: 2h.30 al refugio y 4h. más para llegar a las 2 cumbres.

**Incluye:** Transporte, MP en refugio, material específico y guía de alta montaña.

### EN NOVIEMBRE

#### Fecha: 10: GRAN GALAYO (2.218 m.)

**Precio:** 27 Euros.

**Descripción:** Pasando junto al refugio Victory tomaremos la canal del Gran Galayo hasta alcanzar su cumbre (sin necesidad de escalar) ayudándonos con las manos en el último tramo de la ascensión. Dificultad media-alta. Duración 3h.30 hasta la cumbre.

**Incluye:** Transporte, material de seguridad, guía de alta

montaña

#### Fecha: 17: PICO DEL LOBO (2.273 m.)

**Precio:** 24 Euros

**Descripción:** Partiendo desde el puerto de la Quesera, recorriendo todo el cordal y disfrutando de espectaculares vistas, alcanzaremos la cumbre más elevada de la sierra de Ayllón. Dificultad: baja. Duración 4 h. hasta la cumbre.

**Incluye:** Transporte y guía de alta montaña.

#### Fecha: 24: ROCIGALGO (1.444 M.)

**Precio:** 24 Euros

**Descripción:** Dentro del parque nacional de Cabañeros, recorreremos uno de los bosques mediterráneos mejor conservados de toda la península con incluso algún ejemplar de Tejo milenario, pasaremos junto a la espectacular cascada del Chorro y alcanzaremos el punto más alto de los montes de Toledo. Dificultad baja. Duración 4 h. hasta la cumbre.

**Incluye:** Transporte, guía de alta montaña.

### EN DICIEMBRE:

#### TREKKING AL CAMPO BASE DEL EVEREST (NEPAL) Consultar fechas y precios.

##### Condiciones Generales

- Para participar en cualquier actividad es necesario realizar reserva con anterioridad. Una vez hecha esta, se efectuará el pago en un plazo de 3 días laborables.

- El pago puedes realizarlo en efectivo o bien mediante ingreso en cuenta (2085-8072-69-0330031851)

- Las anulaciones de las reservas supondrán los siguientes gastos:

Más de 3 días laborables antes del comienzo del viaje; retención del 50% del total. 3 o menos días laborables antes del inicio del viaje; retención del 100% del importe.

##### INFORMACIÓN Y RESERVAS

Tel.: 925 234328 / 687078324

[www.alpinismok2.net](http://www.alpinismok2.net)

[raulora@latinmail.com](mailto:raulora@latinmail.com)

## Correos amplia el centro postal

**La inversión alcanzará los 3.581.585 de euros**

Se construirá en la calle Jarama en la Zona Industrial

Correos ampliará las instalaciones del Centro Postal, que se encuentran en la Zona Industrial del barrio.

Para esta ampliación aprobó un expediente, para la construcción de las nuevas instalaciones, con una inversión de 568.196 de euros para la parcela de 2.231 metros cuadrados y 3.013.662 para las obras, el plazo de dicha construcción será de 12 meses a partir de este mes que termina el plazo de presentación de proyectos.

Este nuevo centro de Tratamiento Postal de Toledo forma parte del plan de Infraestructuras 2001-2002 de Correos, dirigido a elevar la calidad del servicio y renovación de los centros. Además de la multiplicación por cuatro del espacio actual, contará con una zona de muelles que facilitaran la accesibilidad para la carga y descarga.

Esperemos que las mejoras proyectadas en los procesos postales, así como lo que significa un perfeccionamiento en la red de transporte, en la recepción de la descarga y la carga, y una ágil clasificación, redunde en un mejor servicio para el usuario final.

## Las Mariposas Luminosas

-¿Nadie ha escuchado alguna vez, como susurra la luna desde su cielo de carbón?- Habla dulcemente con la lluvia; que encerrada entre las nubes blancas, y juguetonas, desea salir, para acariciar el rostro de la mujer pálida.

Narra cuentos inventados, improvisados, para que las estrellas, duerman y den sueños preciosos a los niños de todo el mundo.

Y susurrando hace despertar al corazón de la lluvia, que encerrada maldice a las nubes risueñas.

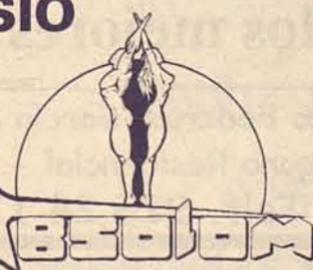
Las estrellas, como hadas luminosas, revolotean con carcajadas entre el cielo oscuro; pero el hechizo de la bella voz las deja en silencio, haciéndolas caer dormidas, tendidas en el oscuro manto.

A continuación, la luna, con su magia, las acaricia, tapándolas con su invisible y cálida sábana y ellas duermen entregando a los niños, sueños de hadas.

Lola Gamito

## GIMNASIO

SERVICIO DE PELUQUERÍA



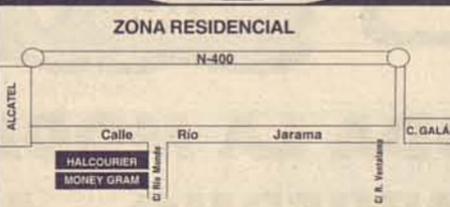
HORARIO:

Lunes a viernes de 8 a 23 horas.  
Sábado de 8 a 15 horas. Ininterrumpidamente

AEROBIC - MUSCULACIÓN  
SALUD Y BELLEZA  
DEPORTE DE COMBATE  
OPCIONES

C/ Río Yedra, 49. Tel.: 925 24 54 73

Carnet de asociación  
"El Tajo"  
(al presente de cobro)  
1.000 pts. de descuento  
en la 1ª cuota



ATENCIÓN inmigrantes ahora en nuestro barrio  
podrá enviar dinero a sus seres más queridos.

Horario ininterrumpido de 8 a 20 h.



LOCAL - NACIONAL E INTERNACIONAL

☎ 925 23 15 62

C/ Río Mundo, 7. Polígono Industrial  
45007 TOLEDO

# Billetes Bono-Bus

*Ya pueden adquirirse en el Centro Social Polivalente y Casa de la Cultura*

La empresa "UNAUTO" concesionaria de los autobuses urbanos ha puesto en marcha el expendedor automático de bono-bus del Centro Social Polivalente, así como otro en la Casa de la Cultura.

Desde la puesta en circulación del Euro no funcionaba y había sido requerida su puesta en servicio en varios plenos de la Junta Municipal de Distrito.

El problema, surgió con la negativa a realizar las adaptaciones necesarias, por parte de la empresa suministradora, para la nueva moneda.

Ante esta circunstancia "UNAUTO" se ha visto obligada a proceder a la sustitución de la maquinaria al margen de la empresa suministradora que en su momento le vendió estos expendedores.



## HORARIO DE AUTOBUSES DESDE EL 2 DE SETIEMBRE DEL 2,002

LINEA 9 EN DIAS LABORABLES							LINEA 6 EN DIAS LABORABLES								
POLIGONO-AMBULATORIO Y VICEVERSA							POLIGONO-ZOCODOVER Y VICEVERSA								
	POLI	AMB	POLI	AMB	POLI	AMB	ZOCO	POLI	ZOCO	POLI	ZOCO	POLI	ZOCO	POLI	
	6,30	6,55	11,00	11,58	16,12	16,46	6,05		10,29	10,15	14,40	14,30	18,52	18,45	
*	7,00	7,30	11,23	12,21	16,35	17,10	7,00	6,45	10,45	10,21	14,55	14,40	&	19,08	19,03
*	7,15	7,45	11,46	12,44	16,58	17,34	* 7,15	7,02	11,00	10,37	15,05	14,55		19,24	19,20
*	7,30	8,00	12,09	13,08	17,22	17,55	7,25	7,22	* 11,15	10,53	15,15	15,10		19,40	19,35
*	7,45	8,17	12,33	13,29	17,45	18,20	7,40	7,33	11,30	11,09	15,30	15,25		19,58	19,50
*	8,02	8,37	12,54	13,50	18,08	18,44	7,54	7,44	11,46	11,24	15,45	15,40		20,12	20,10
*	8,18	8,53	13,17	14,06	18,32	19,04	8,06	7,57	12,02	11,39	16,00	15,54		20,25	20,30
*	8,35	9,10	13,43	14,20	# 18,55	19,30	8,18	8,07	12,18	11,54	16,15	16,09		20,45	20,50
	8,52	9,25	14,07	14,42	# 19,18	19,54	8,31	8,18	12,34	12,10	16,30	16,24		21,05	21,10
	9,09	9,44	14,15	14,52	# 19,42	20,16	8,42	8,29	12,50	12,26	16,45	16,39		21,25	21,30
	9,28	10,03	14,30	15,05	# 20,05	20,40	8,55	8,41	13,05	12,42	17,00	16,55		21,45	21,50
	9,50	10,25	15,02	15,20	20,28	21,04	9,10	8,55	13,20	12,58	17,16	17,10		22,05	22,10
	10,00	10,50	15,25	15,37	20,50	21,31	9,25	9,06	13,35	13,15	17,32	17,25		22,25	22,30
	10,15	11,13	15,47	16,00	21,15	21,50	9,41	9,20	13,50	13,30	17,48	17,41		22,45	22,55
	10,38	11,35	16,02	16,23	21,30	22,05	9,57	9,34	14,00	13,45	18,04	17,57		23,05	
					22,05	22,40	10,13	9,50	14,10	14,00	18,20	18,13		23,30	
									14,25	14,15	18,36	18,29			

& Por la c/ Alberche y termina recorrido al final

# Viaja por calle Estenilla

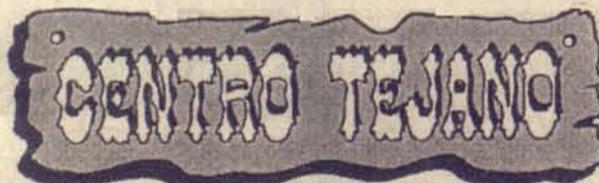
\* Esto autobuses no pasan por la Estacion de Autobuses en direccion al Ambulatorio.

\* Viaja por la Zona Industrial

& Viaja a Sanmina ( la antigua Fabrica de Alcatel).

**Aquí encontrarás toda la moda Otoño-Invierno a los mejores precios**

Coronel Baeza, 1  
(Barrio Santa Teresa) - TOLEDO  
Telf. 925 25 11 68



Paseo Federico García Lorca, 21  
Polígono Residencial - TOLEDO  
Telf. 925 24 11 34

**COMPRA TODA LA MODA EN TEJANOS PARA ESTE OTOÑO INVIERNO - A LOS MEJORES PRECIO**

**VAQUEROS Y MODA MÁS ACTUAL PARA CHICO Y CHICA**

# ISEI

Instituto Superior de Estudios Informáticos  
Grupo  Brosly, s.a.

## Estimado Vecino:

Nos complace gratamente poner nuestro Centro de Estudios a su entera disposición. Diez años en la formación nos acreditan como centro especializado.

Como bien sabe la informática se ha convertido en una herramienta imprescindible y necesaria en el desarrollo escolar y profesional de cualquier persona.

Visítenos con total confianza, podremos ayudarle a satisfacer cualquier necesidad que tenga usted y su familia en el campo de la informática y las nuevas tecnologías.

Esperando poder atenderle en la forma que usted se merece, reciba un cordial saludo.

La Dirección.

## Nuestros Cursos

- ✓ Mecanografía
- ✓ Office básico y avanzado
- ✓ Multimedia
- ✓ Internet
- ✓ Diseño de Páginas Web
- ✓ Diseño gráfico y Autocad
- ✓ Programación en Access
- ✓ Lenguajes de Programación (C++)
- ✓ Técnico en Hardware



**¡OFERTA ESPECIAL MATRICULACIÓN EN SEPTIEMBRE!**

Av. Boladiez, 36

45007 TOLEDO

Tel. 925 23 29 03

[www.isei-grupobrosly.com](http://www.isei-grupobrosly.com)

Apellidos: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_

Curso(s) de interés: \_\_\_\_\_

**Entregando este cupón en el centro te haremos un obsequio muy especial**

A los efectos de lo previsto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, Brosly, S.A. informa al solicitante de la existencia de un fichero automatizado de datos de carácter personal, en el que se incluirán los datos con la finalidad de realizar labores de información. Brosly, S.A. informa al solicitante sobre la posibilidad que le asiste de ejercitar en cualquier momento los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación de sus datos personales. Brosly, S.A. se compromete al cumplimiento de sus obligaciones de acuerdo con lo establecido por el Reglamento de Medidas de Seguridad de los Ficheros automatizados que contengan datos de carácter personal, aprobado por el Real Decreto 994/1999, de 11 de julio.

# Jóvenes del barrio en la elite del deporte

*Cuatro jóvenes del Polígono han llegado a lo más alto en sus respectivos deportes y ahora quieren demostrarlo trabajando por y para el barrio*

**El fomento de la práctica deportiva entre los jóvenes ha sido siempre una prioridad en nuestro barrio, porque el hecho de entusiasmarles con algo que suponga llevar una vida sana y ordenada supone, a la vez, alejarles de malos hábitos, tan de moda entre nuestra juventud. El barrio cuenta con un número elevado de niños y jóvenes deportistas que, merced a la buena labor que ejercen clubes como el Club Baloncesto Polígono o el Club Atletismo Toledo han logrado hacer de algunos incluso deportistas de élite.**

En estos momentos, el barrio cuenta con un nutrido grupo de deportistas que se encuentran en lo más alto de sus respectivos deportes, aunque, sin embargo, son poco conocidos.

Enrique Pérez, Álvaro García y Gonzalo y Fermín Ballesteros son cuatro ejemplos de jóvenes deportistas que han llegado a lo más alto de sus respectivas disciplinas deportivas pero que, sin embargo, no han sido profetas en su tierra.

## Amor por el baloncesto desde pequeño

Enrique Pérez es, quizás, el más conocido de los cuatro. Aficionado al baloncesto desde pequeño, ya que su padre ha sido jugador y entrenador en el CB Polígono, se hizo entrenador "por mi hermana Enma, ya que el grupo de amigas con las que jugaba no tenían quien las entrenase. Ellas estaban en sex-

to o séptimo de EGB y yo me decidí a llevarlas", cuenta el joven que este pasado verano ha conseguido el título de entrenador superior, lo que antes se conocía como entrenador nacional.

A partir de ese momento, le entró el gusanillo de ser entrenador y cuando Santiago Sánchez Mariscal le llamó para que le ayudase con el equipo femenino, no lo dudó. "La verdad es que en el equipo masculino había mucha competencia y yo sabía que era difícil que jugase, así que cuando Santi me lo propuso no lo dudé y me fui con él".

Más tarde, Sánchez Mariscal abandonaría el equipo y Quique se quedaría en solitario al frente del mismo.

Poco a poco fue escalando en su trayectoria deportiva ya que, en principio, sólo podía entrenar equipos hasta categoría infantil con el título de monitor. "Después me saqué el título de entrenador de primer año, con el que puedes entrenar alevines e infantiles y más tarde el de entrenador regional con el que ya puedes dirigir a todas las categorías, pero sólo en competiciones regionales".

Este año, sin embargo, su apuesta ha ido más allá y con el título de entrenador nacional, va a coger el testigo de Antonio Luján al frente del primer equipo del CB Polígono.

"Tengo mucha ilusión porque es un reto. En principio, mi idea es hacer un equipo con gente del barrio, porque últimamente había mucha gente de fuera y creo que los de aquí tiran más de la afición porque siempre viene un amigo o un familiar a verte jugar, o bien tus vecinos y eso supone mayor presencia de público en las gradas".

No se ha marcado ningún reto "aunque la idea del presidente es que volvamos a ascender a la liga EBA". Sin embargo, esto supondría todo un éxito para su primer año como técnico, aunque es consciente de las dificultades que esto conlleva.

Aunque no está muy seguro de a qué



Enrique Pérez junto a su padre, con uno de los primeros equipos que dirigió como entrenador.

equipo le gustaría entrenar si algún día pudiese elegir "hay tantos", su mayor ilusión es "poder vivir algún día del baloncesto" y ejemplos no le faltan.

## Al arbitraje por una lesión de rodilla

Álvaro García se inició en el mundo del balonmano a los 16 años, cuando estudiaba en la Universidad Laboral (Centro de Enseñanzas Integradas CEI). "Había una liga interna en la cual jugábamos al balonmano durante todo el curso, sin embargo, una lesión de rodilla grave hizo que me apartara del juego y, como no podía practicar este deporte, aconsejado por varios profesores, me decidí por arbitrar las ligas de varios cursos".

Una de las opciones que Álvaro barajó fue la de dedicarse también a dirigir a otros equipos, pero el hecho de haberse iniciado ya en el mundo del arbitraje dentro del centro le impulsó a seguir adelante.

"La verdad es que como yo arbitra-ba Ligas internas, acabó por gustarme y ahora no me arrepiento de ser árbitro, estoy contento, muy ilusionado y con ganas de llegar muy lejos", aseguró.

Hasta llegar a árbitro de Primera División fue aspirante durante un año, después pasó por las categorías provincial y territorial. Más tarde llegaría la Segunda División Nacional y ahora la Primera.

Para este año augura una temporada "muy dura", porque "no sólo voy a arbitrar a nivel nacional, sino también categorías inferiores, aunque he puesto todo mi ilusión en ello".

De los encuentros que ha dirigido como colegiado o en los que ha participado, el que recuerda con más cariño es la fase final del Campeonato de la Juventud que disputaron el FC Barcelona y el BM Valladolid. Además, también participó como 'mesa' en el choque que disputaron las selecciones absolutas de España y Portugal como encuentro de preparación para el Europeo.

En cuanto al barrio, Álvaro asegura que "cuenta con un gran número de deportes para practicar. Ahora, además, se acaba de fundar un club de Balonmano que esperamos tenga gran acogida, porque es un deporte muy bonito de practicar, por lo que yo animo desde aquí a los jóvenes para que se interesen por él".

 **Calzados TENORIO**



C/. Guadarrama, 39. Tf.: 925 23 06 49. Polígono. TOLEDO

**Modesto Nieto**

**1979**

**Confección de Caballeros**



Peatonal Federico García Lorca, 4  
Teléf.: 925 23 26 48  
45007 Polígono Residencial Toledo

Asimismo, asegura que si este club consigue adeptos y ayudas económicas suficientes podría volver al lugar que nunca tuvo que abandonar. "En Toledo ha habido equipos muy buenos que podrían haber llegado a la Liga ASOBAL, pero faltan ayudas económicas que son muy importantes para ello", considera este joven de 25 años.

### Una apuesta por el Balonmano de alto nivel

Gonzalo y Fermín Ballesteros también eligieron el balonmano como su deporte favorito cuando eran sólo unos niños. En el caso del primero, un joven de 23 años, su incursión en este deporte se inició a los 10. "Fue como por casualidad, yo iba a clases de inglés al colegio Gómez Manrique y cuando terminaban las clases había otras actividades extra escolares entre las que estaba el balonmano. Como yo quería jugar y me daba lo mismo una cosa que otra, aunque era el más pequeñajo, se lo dije a los mayores y así empezó la historia", asegura.

En dos años, el balonmano desapareció del barrio y Gonzalo tuvo que marcharse al colegio "Santiago El Mayor" donde siguió con la práctica de su deporte preferido, aunque para ello tuvo que pasarse un año entrenando sin jugar. "El primer año de jugar con El Mayor, en categoría infantil, quedamos campeones de España, que creo que en

Toledo no lo ha conseguido nadie". Dos años después, el equipo conseguiría la quinta plaza en los nacionales, ya en categoría cadete, y más tarde, el octavo puesto en juveniles.

De ahí, Gonzalo dio el salto a la Primera Nacional, pero en las filas del CEI, con el que disputó la fase de ascenso a División de Honor. Sin embargo, la desaparición de la sección de balonmano de este centro le llevó a emprender una nueva aventura.

"Al desaparecer el equipo decidimos fundar el Club Toledo de Balonmano que, con una directiva nueva, el año pasado jugó en Primera Nacional", afirmó. Sin embargo, los problemas internos en el seno del club, junto a los económicos, obligaron a los directivos a vender la plaza y a descender de categoría, con el fin de salvar, al menos, a este joven club.

"Este año, en Segunda División, hemos decidido centrarnos en el Polígono y trasladar aquí el club, y aquí será donde juegue. Además, queremos hacer cantera y fomentar este deporte entre los más pequeños", aunque para todo ello son necesarias ayudas económicas que, de momento, escasean para estos jóvenes.

### Un torneo para los más pequeños

Con el fin de fomentar las actividades deportivas en el barrio y llamar un poco la atención de grandes y pequeños y, en especial, de las instituciones que

puedan echarles una mano, han organizado un torneo en la calle para darse a conocer.

Así, desde el viernes 13 de septiembre y hasta el viernes 18 de octubre, a excepción del 4 de octubre, aquellos que lo deseen podrán ver en vivo y en directo encuentros de balonmano para los más pequeños.

El fin de fiesta coincidirá con el inicio de la Semana Cultural que organiza la Asociación de Vecinos 'El Tajo'. Así, un concierto de música joven pondrá el punto y final a esta iniciativa que pretende llevar el balonmano a todo el mundo.

### Un portero internacional poco conocido

La apuesta de Gonzalo Ballesteros por el balonmano tuvo a su más fiel seguidor en su hermano Fermín, un año más joven que él. "Yo empecé a practicar este deporte porque veía a mis hermanos mayores y me gustaba. También empecé aquí en el Polígono cuando estaba el Puertas Mavisa y al desaparecer el equipo me fui con mi hermano a Toledo".

Fermín también tuvo que pasarse un año entero entrenando sin jugar, lo que le llevó a perderse la disputa del Campeonato de España en el que el equipo de su hermano se proclamó campeón, "es que su generación no fue tan buena como la mía", bromeó Gonzalo.

Sin embargo, más tarde sí coincidirían en el equipo y ambos disputarían juntos otros nacionales. Pero Fermín tenía madera para el balonmano y en la disputa de los Campeonatos de España cadete fue donde se fijaron en él para incluirle en la selección española. "Entonces era cadete de segundo año y en el campeonato se fijaron en mí y me llamaron para ser portero de la Selección Promesa Nacional y de ahí pasé a la Selección Nacional Juvenil con la que disputé los Juegos Olímpicos de la Juventud, en los que conseguimos la medalla de plata, porque perdimos en la final frente a Dinamarca".

Para esta temporada, la quinta en categoría sénior, Fermín abandona Toledo "por estudios", para recalcar en las filas del Ademar de León, ciudad en la que iniciará la carrera de Técnico Medio Ambiental.

Tiene muchas ilusiones depositadas en esta nueva empresa que va a iniciar, por lo cual espera que el empeño y la ilusión que igualmente su hermano ha depositado en el Balonmano Toledo sirvan para devolver a este deporte el esplendor que tuvo hace unos años, en una ciudad que nunca ha perdido su afición por este deporte. Sólo necesitan llamar un poco la atención de aquellos que pueden volver a relanzarles, de nuevo los problemas económicos son el mayor obstáculo.

R. M. Nogués

## Nuevo Fiat Stilo Team por sólo

10.990 €



>>  
anticipando el futuro  
**FIAT STILO**

**FIAT**

Concesionario Oficial:

**TOVAHER, S.A.**

Jarama, Parcela 146.  
Pol. Industrial  
Tel.: 925 24 03 11.  
TOLEDO.

Ctra Madrid-Toledo,  
km. 63,300  
(Olías del Rey).  
Tel.: 925 35 39 29.  
TOLEDO

PVP. Permisiva y Boleteras, promoción y PLAN PREVER GASOLINA incluido.  
Stilo Team 1.6V 3p. Precio válido hasta el 31/08/02.  
Promoción válida hasta fin de existencias. Llamas opcionales.



## Aluminios Toledo sl

- Carpinterías Europeas
- Persianas de aluminio
- Doble acristalamiento
- Mamparas de baño
- Divisiones de oficina
- Frentes de armarios



C/ Jarama, 9 nave 2

**925 241 121**

45007 TOLEDO

E-mail: alumtol@jazzfee.com

Series ALFIL  
REYNOLDS



y Fax

## Mobelkit bricolaje



- ◆ Muebles de Cocina en Kit
- ◆ Tableros Cortados a Medida
- ◆ Frentes e Interiores de Armarios
- ◆ Muebles a Medida
- ◆ Estanterías
- ◆ Cajoneras a Medida

Avda. Europa, 18  
Tel.: 925 21 02 94

TOLEDO

C/ Jarama, Parcela 96 B  
Tels.: 925 23 18 40 - 10. Pol. Ind.

*Ayuntamiento y Junta de Comunidades lo acordaron:*

## El hospital se construirá en la 5ª fase

### Acuerdo

En los últimos días de julio y después de muchos avatares se llegó el consenso institucional a través del Consejero de Sanidad, Fernando Lamata y José Manuel Molina, Alcalde de Toledo, para la ubicación definitiva del futuro Gran Hospital de Toledo, haciendo público el acuerdo y se trasladaban con los medios de comunicación al sitio elegido:



### La parte superior de la fase 5ª de nuestro barrio

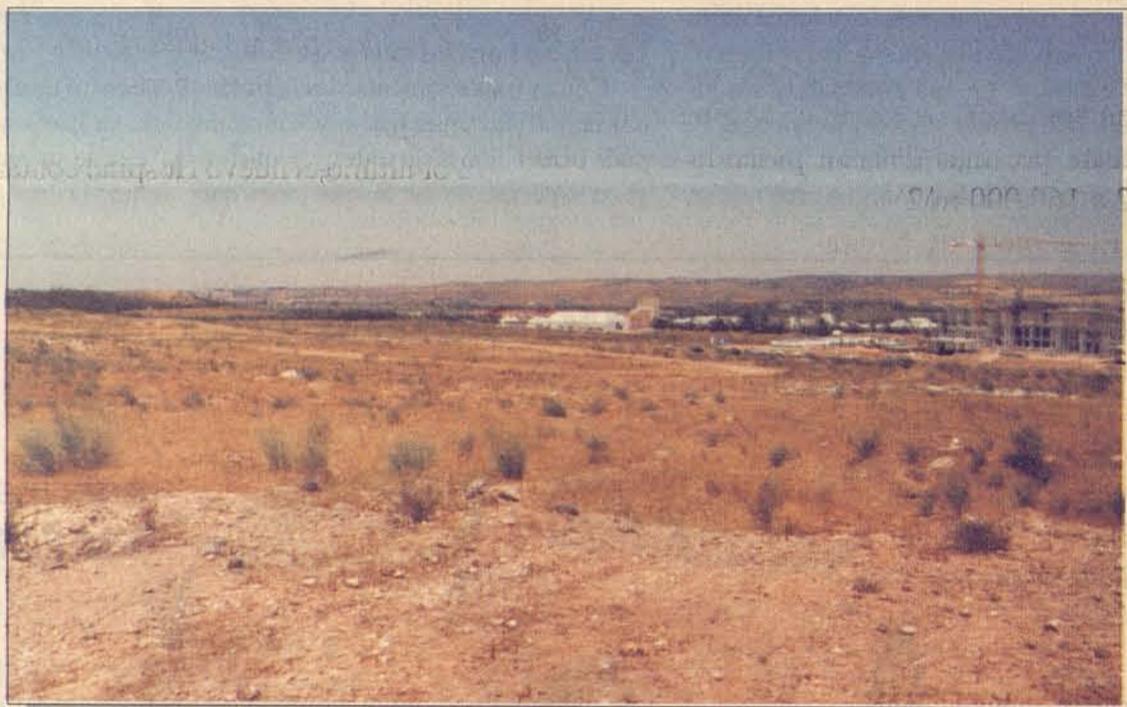
Esta Asociación de Vecinos, felicita a los responsables por el acuerdo alcanzado para construir el Hospital en nuestro barrio, ya que será muy positivo, como motor dinamizador y el arrastre que conllevará esta actividad para su futuro, objetivo que desde hace más de dos años hemos venido solicitando públicamente.

### Idoneidad del lugar

Bien es cierto, que no conocemos el proyecto, aunque suponemos que si se ha elaborado el estudio con un equipo de 250 especialistas en diferentes materias, hayan evaluado correctamente la ubicación, y desde luego ésta salva el desatino que hubiese significado construir el Hospital en la Zona de Contacto, aunque seguimos creyendo que habría sido mejor la 6ª fase, según expusimos en el pasado número de la revista Vecinos del mes de julio porque pensamos que en un futuro tendría mejores condiciones.

### Los plazos

Una vez logrado este acuerdo, las previsiones expuestas por el Alcalde y el Consejero, son que se firmará un convenio a tres bandas, el Ayuntamiento como entidad responsable de velar por las normas urbanísticas y licencias, la Consejería de Sanidad que aportará los fondos necesarios para la construcción y la Consejería de Obras Publicas como propietaria del sue-



- lo. El pleno Municipal del mes de septiembre, contempla la posibilidad de aprobar la firma de este convenio. Inmediatamente firmado y en un plazo de dos a tres meses se elaborará el ante-



## INSTAL-DECOR

**OFERTAS ESPECIALES EN:  
SUELO LAMINADO y  
TARIMA FLOTANTE**

**Presupuestos sin compromiso**

### TRABAJOS DE:

**PINTURAS EN GENERAL Y ALTA DECORACIÓN**

- ✓ Lisos
- ✓ Goteles
- ✓ Reparaciones...
- ✓ Zócalos Decorativos
- ✓ Estucos
- ✓ Texturglas
- ✓ Tierras Florentinas...

**TARIMA FLOTANTE y  
SUELO LAMINADO**

- ✓ Productos de limpieza y mantenimiento

**EN TIENDA VENTA DE:**

- ✓ Pinturas y Barnices
- ✓ Accesorios
- ✓ Productos Decorativos...

Ronda de Buenavista, 29, Local 9 A. Telf.: 653 758 286 - 925 22 44 37. 45005 TOLEDO

proyecto de arquitectura, sobre la base del estudio del Plan Funcional realizado con la participación de más de 250 profesionales.

El ganador de este anteproyecto, será el redactor del proyecto definitivo, que lo diseñará en el plazo de 6 meses.

Con todos estos trámites las obras podrían comenzar aproximadamente en el tercer trimestre de 2003, teniendo un plazo de ejecución hasta el año 2007.

#### Presupuesto

**La inversión prevista será de 120 millones euros (20.000 millones de pesetas).**

#### Las dotaciones del nuevo hospital en cifras.

Las cifras del futuro Hospital comparado con el de la Virgen de la Salud, son las siguientes:

La parcela del actual es de 19.500 m<sup>2</sup>, la elegida sobrepasa los 300.000 m<sup>2</sup>; el volumen construido del actual Hospital se multiplicará por más de tres, pasando de 50.000 m<sup>2</sup> a 160.000 m<sup>2</sup>.

El número de habitaciones y camas pasarán de 350 habitaciones con 615 camas, a 850 habitaciones con 850 camas (aunque las habitaciones estarán dotadas de doble cabecero para poder duplicar en caso de necesidad hasta 1.600 camas).

También la plantilla de profesionales se ampliará en un 30%, llamando la atención el número de consultas externas que aumentarán de las 20 actuales a 200 en el futuro,



así como el número de quirófanos que pasarán de 11 a 25.

La zona de urgencias, actualmente tiene 18 boxes y la futura 64 y estará dotada con 14 consultas.

Contará con Unidad de Dolor, de Infecciosos, de Cuidados Preoperatorios, y Servicio de Radioterapia.

Por último, el nuevo Hospital contará con un

Pabellón de Docencia y otro de Investigación.

#### Otras infraestructuras

El Consejero ha declarado, que será un **hospital sin papeles**, totalmente informatizado para prestar una asistencia de más calidad y con mayor rapidez.

Otra novedad, es que se prevé es el acceso en coches sin tener que buscar aparcamiento.

Las áreas de atención estarán perfectamente

diferenciadas, para información y comunicación, sugerencias y reclamaciones, de ocio y confort, biblioteca para pacientes, comercial, de juegos infantiles, escaleras, y zona de servicios sociales.

Estos son algunos de los datos del nuevo Hospital, aunque hay un punto sobre el que habrá que extremar los estudios y es el del acceso rodado, tema que de un modo u otro el Alcalde y el Consejero reconocen, y que admiten habrá de resolver con mucho cuidado.



## CAFETERÍA 4 ESTACIONES

C/ Guadarrama nº 28

## BAR VIVALDI

C/ Duque de Ahumada, s/n

- *Tus sitios de encuentro* -

## La Papelería del Paseo

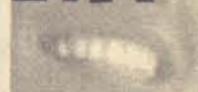
LIBROS REVISTAS PRENSA DIARIA PAPELERÍA REGALOS FOTOCOPIAS

*Una forma diferente  
de ofrecerte la prensa  
y los bolígrafos.*

Paseo Federico García Lorca, local 7.  
45007 TOLEDO. Teléfono y fax: 925 245 954

## POLIDENT

Clínica Dental



Santiago García Pérez

C/ Río Miño, 11  
Tel. 925 23 38 07  
45007 P. Industrial  
TOLEDO

Mártires, 3 - 1º  
Tel. 925 42 86 37  
45150 Navahermosa  
TOLEDO

# Comercio injusto

En un día cualquiera pasan por nuestras manos productos procedentes de los rincones más dispares del planeta. En apariencia todos formamos parte de un mercado global, pero sus beneficios no llegan a todos por igual, hay ganadores y perdedores. En muchos países del Sur, los ingresos de millones de personas dependen de la explotación de materias primas (algodón, café, cacao, té...), pero los precios que se les van a pagar se deciden muy lejos, en los despachos de las grandes empresas multinacionales que dirigen el comercio mundial: controlan precios, marginan a los pequeños productores y tienen una influencia decisiva en los acuerdos internacionales donde se marcan las reglas del juego, como la Organización Mundial de Comercio (OMC). La competitividad y el máximo beneficio económico se convierten en la norma, sin importar el coste social y ecológico: pobreza, aumento de las desigualdades y de la exclusión (tanto en el Sur como en el Norte), agotamiento de los recursos naturales, contaminación...

**El comercio justo** ofrece una alternativa en la que comercio y producción están al servicio de las personas. Hace posible el desarrollo de las poblaciones más desfavorecidas porque, además de criterios meramente económicos, tiene en cuenta valores éticos que abarcan aspectos tanto sociales como ecológicos. **Así en el comercio justo:** Campesinos y pequeños productores de zonas empobrecidas encuentran un cauce para vivir dignamente de su trabajo. Los consumidores obtenemos productos de calidad, con la garantía de que se han respetado los derechos de los trabajadores y trabajadoras y el medio ambiente. Se recupera el vínculo entre productor y consumidor.

**El comercio justo es una actividad comercial basada en una relación directa y de respeto mutuo, en la que:** Se garantiza un salario justo a productoras y productores. Se establece una relación a largo plazo y se realiza una parte del pago por adelantado, lo que les da seguridad y les permite planificar su desarrollo. Las organizaciones productoras dedican una parte de sus beneficios a las necesidades básicas de sus comunidades: sanidad, educación, formación laboral, etc. No hay explotación infantil. Se promueve la participación en la toma de decisiones y el funcionamiento democrático, la igualdad entre hombre y mujer; y la protección del medio ambiente.

## ¿Quiénes son los protagonistas del comercio justo?

**Los productores.** Pueden ser familias, pequeñas cooperativas, grupos de mujeres, talleres para minusválidos o cooperativas y empresas de mayor tamaño que engloban a pequeños grupos de productores.

En su mayoría son grupos de población marginados de las zonas más empobrecidas de América Latina, África y Asia, aunque cada vez es más frecuente encontrar también algunos productos hechos por grupos de población desfavorecidos del Norte.

**Las importadoras.** Son las organizaciones que compran directamente a los productores, el eslabón entre el productor y la tienda. Avalan la procedencia de los artículos. Garantizan las condiciones de pago a los productores (precio justo, prefinanciación, relación a largo plazo...). Les asesoran sobre el desarrollo de nuevos productos, los requisitos que deben cumplir para adaptarse al gusto de los consumidores y a las legislaciones de los diferentes países. Proporcionan a las tiendas información sobre los productos y los productores.

**Las tiendas.** Además de ser puntos de venta, realizan actividades de: **Sensibilización:** para denunciar las situaciones de injusticia. **Difusión:** para dar a conocer el Comercio Justo. **Campañas de presión:** para promover los cambios necesarios, tanto en el ámbito político como en el empresarial, para acabar con las condiciones de explotación.

**Los consumidores:** ¿Alguna vez nos preguntamos quién ha producido lo que consumimos en nuestra vida cotidiana?. Somos el eslabón final en la cadena de producción y comercialización **¿somos conscientes del poder que esto nos otorga?** Al elegir unos productos y rechazar otros, al mostrar interés por las condiciones en que se han elaborado, contribuimos a marcar las reglas del juego. Un consumo responsable implica que **también nosotros tengamos en cuenta, además del precio y la calidad, los valores éticos:** relaciones comerciales justas, condiciones de trabajo, respeto por los derechos de trabajadores y trabajadoras, impacto sobre el medio ambiente...

**Cambiar las reglas que rigen el comercio internacional y hacerlas más justas requiere el esfuerzo de todos.**

## ¿Qué productos de Comercio Justo puedo comprar?

La variedad de artículos es cada vez mayor: **Alimentación:** café, chocolate, té, azúcar, mermeladas, galletas, ron, miel, ... **Textil:** Prendas de vestir, ropa de casa, tapices, ... **Artesanía:** bisutería, marroquinería, artículos para el hogar, útiles de cocina, cestas, juguetes, balones de fútbol, móviles, juegos de mesa, bolsos, objetos decorativos, velas, material de papelería, ... Son siempre productos de calidad. En una tienda de Comercio Justo encontramos, además, información sobre los artículos: de dónde vienen, de que materiales están hechos, quién los ha producido, cómo están organizados los productores, etc..

# Carta abierta al empresario

Estimado amigo:

Sirvan estas letras para animarte en tu iniciativa empresarial (que es de agradecer en los tiempos que corren) y llamar nuevamente tu atención por si nuestra labor es de tu agrado.

Hace ya ocho años un grupo de personas, en el barrio de Sta. M<sup>a</sup> de Benquerencia de Toledo, pusimos en marcha un proyecto en la parroquia de San José Obrero. "La Bolsa de Trabajo". Desde ese día nuestra labor ha consistido en poner en contacto a los empresarios que ofertaban trabajo con las personas que lo demandaban, para ello contamos con una base de datos de todas las personas que han venido a la parroquia en busca de trabajo (peones, camareros, auxiliares, sanitarios, técnicos, licenciados, etc.) y un teléfono 925 23 17 16 para atender solo a quienes oferten un trabajo. El sistema como ves es muy sencillo, sin embargo, y a pesar de nuestros escasos medios, se han realizado ya más de trescientas contrataciones.

Nuestra labor es completamente altruista y la entendemos como un servicio a la comunidad, en especial a los muchos parados que hay, con algo tan simple como poner en contacto al empresario con los trabajadores que encajen en el puesto que ofrezcan (no intervenimos en la entrevista, condiciones, jornada, salario, etc.).

Si has contado alguna vez con nosotros te animamos a que sigas haciéndolo en la medida que tu empresa te lo permita si todavía no nos conoces, puedes contactar con nosotros en la parroquia de San José Obrero de Toledo o llamando a nuestro teléfono. 925 23 17 16.

Déjanos tu mensaje y te atenderemos dándote las gracias anticipadas, quedamos a la espera de tu llamada.

Recibe un cordial saludo.

**Fernando Labián**

MAGNETI MARELLI

TALLER MECANICO

gitac JAEGER

Tacógrafos

PACO

Especialidad en Inyección Electrónica y Componentes Mecánica y Electricidad Multimarca

C. Hernisa, II - Nave, 28 - Telf. 925 23 33 54  
Polígono Industrial - TOLEDO

Foto Villanueva

- Reportajes fotográficos
- Fotos de estudio de carnet en el acto
- Venta de material fotográfico
- Reportaje vídeo
- Laboratorio color
- Impresión en camisetas
- Revelado diapositivas hasta 9x12 en 2 horas
- Fotografía publicitaria e industrial

C/ Retamosillo, Local 11 Teléf.: 925 23 13 09 - TOLEDO

## Comienza el curso en el Centro para Personas Adultas "Polígono"

El nuevo curso 2002-2003 comienza con algunas novedades importantes, no todas ellas positivas.

La más positiva es:

\* El aumento del profesorado para impartir los cuatro cursos de la Educación Secundaria para personas adultas. (El equivalente a la ESO de los adolescentes), en turnos de mañana y de tarde/noche. Eso sí tenemos que decir que uno de los cuatro profesores prometidos viene a media jornada.

\* Otra oferta novedosa para este curso es un Programa de Garantía Social de Montador de Equipos Electrónicos e Informáticos para jóvenes de 16 a 21 años.

\* E importante es el poder empezar a impartir cursos de enseñanzas no Regladas como un curso básico de prevención de Riesgos Laborales. Es posible que también podamos impartir algún cursillo de Informática Básica.

En cuanto a lo más preocupante es que

\* Desaparece la Formación Profesional. Incluso la única posibilidad que la Delegación Provincial nos dio como casi segura de Geriátrica al final no se puede ofertar.

\* No comprendemos tampoco por qué tiene que desaparecer Electricidad que venía impartándose en el centro desde el principio con un profesor del cupo del antiguo Ministerio de Educación.

\* Un curso más los niveles de Alfabetización recibirán menos horas de clase de las que legalmente corresponde y vemos difícil poder ofertar Español para Extranjeros por la mañana por falta de profesorado.

\* La posibilidad de impartir la preparación para el Acceso a la Universidad para mayores de 25 años y la preparación para acceso a ciclos formativos de Grado Superior de la reunión de una comisión de seguimiento que se realizará el día 23 en la Asociación de Vecinos.

A pesar de todo, estamos seguros de que responderemos a la mayoría de las demandas formativas existentes entre la población y lucharemos para que se amplíen las que faltan, porque en una sociedad avanzada no puede ser de otra manera.

Animamos a todas las personas mayores de 18 años que necesiten Titulaciones Básicas, a aquellas que quieran emplear su tiempo en desarrollar su personalidad, que quieran, a las que quieran adquirir preparación para poderse mover en un mundo cada vez más complejo, deseen emplear su tiempo de ocio constructivamente, o simplemente necesiten orientación o información, a que se acerquen a nuestra Escuela de Personas Adultas.

# ESCUELA DE ADULTOS "Polígono"

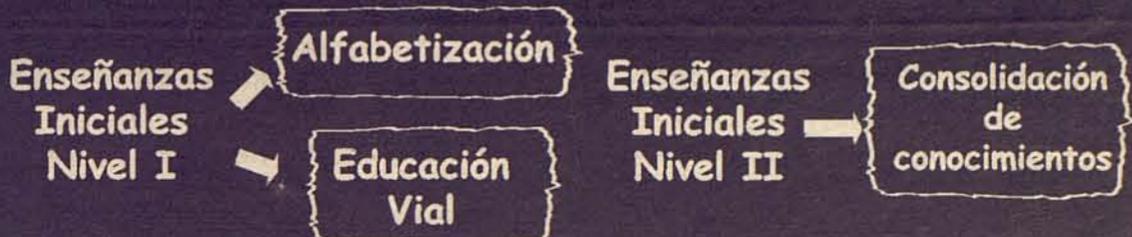


A. VV. "EL TAJO" - A. D.E.P.A. "FREIRE"

Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**  
Consejería de Educación y Cultura

## CURSO 2002/2003

(Mayores de 18 años)



### Graduado de Educación Secundaria para Personas Adultas (ESPA)

Español para Inmigrantes

Preparación Acceso a Ciclos Formativos de Grado Medio

Garantía Social: Montador de Equipos Electrónicos e Informáticos (16-21 años)

Enseñanzas no Regladas "FREIRE"

Prevención de Riesgos Laborales

Todas las ofertas se impartirán en horario de mañana y tarde-noche

## INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN:

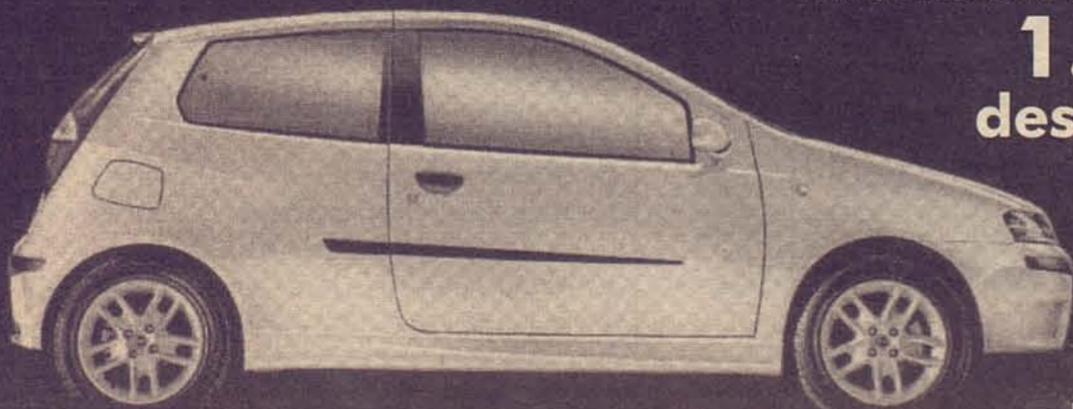
CENTRO DE ADULTOS "Polígono"  
C/. Valdehuesa, 16 (Esquina C/ Alberche)  
Teléfono 925 23 40 79

HORARIO DE LUNES A JUEVES  
Mañanas de 11 a 13 horas  
Tardes de 16:30 a 18:30 horas

## Nuevo Fiat Punto. Más agresivo que nunca.

Ahora, su descuento te resultará de lo más provocador:

**1.500 euros de descuento.** (249.579 Ptas.)



**Nuevo Fiat Punto.**  
Por sólo **7.860 euros**  
con ABS. (1.307.794 Ptas.)

P.V.P. Península y Baleares. Punto 1.2 Active 3p.  
Promoción y Plan Prever gasolina incluidos.

Concesionario Oficial:

**TOVAHER, S.A.**

Jarama, Parcela 146.  
Pol. Industrial  
Tel.: 925 24 03 11. TOLEDO.

Ctra Madrid-Toledo,  
km. 63,300  
(Olías del Rey).  
Tel.: 925 35 39 29.  
TOLEDO

**FIAT**

## Zona Educativa: La vuelta al cole

Finalizadas las vacaciones, llega el momento de sacudir la pereza de la dulce rutina veraniega para centrarse de nuevo en las obligaciones y horarios que, tan sólo unas semanas antes, habíamos condenado al baúl de los peores recuerdos.

Recién deshechas las maletas, muchos padres sienten una nueva preocupación (a añadir a las relacionadas con su trabajo y la vuelta a la rutina): los niños han de comenzar, un año más, con sus estudios, y no sería la primera vez en que la vuelta al cole ha resultado problemática.

Los niños pueden encajar muy mal el regreso a lo cotidiano, por eso indicamos algunos consejos para empezar el curso con buen pie.

Motivar a los niños cara a la vuelta al cole.

La regla número uno: ir a la escuela es algo positivo, útil y agradable para el niño. Allí conoce otros niños, se divierte y aprende cosas necesarias, y crece como persona, y lo hace en un contexto adecuado, en el que trabajan profesionales de la docencia y otros trabajadores que saben bien lo que hacen.

Esta es la imagen que hemos de transmitir a nuestros hijos.

Qué es lo que no hay que hacer: criticar y descalificar al sistema de enseñanza, a los profesores, a los otros alumnos, al centro en general, al ambiente, la comida, la asociación de padres,... tanta negatividad pro-



picia el desconcierto del niño e impide que se centre en el estudio y se integre en el centro escolar, afectando a su rendimiento académico y a su equilibrio emocional.

Si se lanzan críticas al cole delante del niño (mejor no hacerlo nunca) han de ser muy razonadas, y no está de más preguntar a los niños su opinión al respecto.

Mantengamos una postura personal que fomente el prestigio y reconocimiento social del profesorado.

Entendamos que durante cinco o seis horas diarias tienen en sus manos el proceso de crecimiento personal y aprendizaje académico de nuestros hijos, que van a educarles en la interiorización de ciertos valores y a marcar límites en su espontaneidad. Una tarea nada sencilla y que será más pro-

vechosa si está en sintonía y cooperación con los padres.

En el cole, manda el profesor. El niño ha de saberlo, y los padres no deben discutir este principio. Ello no supone una carta en blanco al enseñante, y podemos matizar o criticar lo que hacen los educadores, pero sin cuestionar el principio de autoridad.

La escuela es muy importante. Para nuestro hijos y para nosotros, y tenemos que demostrarlo cada día. Mantengamos un contacto frecuente (no sólo cuando surge el conflicto) con tutores y profesores.

Mostremos interés por todo lo que acontece en la escuela.

Sin acosarles, pidamos información a nuestros hijos sobre cómo van las cosas en el cole y lo que allí les ocurre. Hagamos

sentir al niño que lo que allí vive es trascendental para él y para nosotros.

Implantemos en casa condiciones que ayuden a ese proceso de educación, propiciando un espacio adecuado, un tiempo, unos materiales y unos hábitos de estudio.

Cuidado con los castigos. Tienen, muchas veces, sentido pero hemos de dotarlos de efecto pedagógico. No pueden ser revanchas ni venganzas. Seamos proporcionados (a falta leve, castigo leve) y si los castigos son por malos resultados académicos, esforcémonos en explicar su causa; por ejemplo, con buscar más tiempo para poder dedicarlo al estudio.

No disculpemos la falta de rendimiento en el estudio ni minusvaloremos las críticas de los profesores hacia nuestros hijos.

Lo fundamental es asentar el concepto de responsabilidad: la de nuestros hijos es madurar como personas y progresar en sus estudios, y deben asumirla. No comercie-mos con estas cosas. Nada de regalos por aprobar y castigos por suspender. Hay otros métodos, consultemos con los profesionales del centro escolar. Nos ayudarán. Tiene sentido premiar, ocasionalmente, un esfuerzo extra, pero nunca por cumplir con su cometido.

Y ante todo, asumir que la responsabilidad de la educación de los hijos la tenemos todos, de forma compartida, y que es una cosa demasiado importante como para tomarlo a la ligera.

**ONDA POLÍGONO**  
107.5 FM

ONDA POLÍGONO.

SEPTIEMBRE 2002

**I certamen de música onda polígono 2002**

\* PARA GRUPOS MUSICALES NOVELES

\* CON ACTUACIONES EN DIRECTO

\* LA GRABACIÓN DE UNA MAQUETA EN ESTUDIO PROFESIONAL ES EL PRIMER PREMIO.

\* PLAZO DE INSCRIPCIÓN: SEPTIEMBRE DE 2002.

\* INFORMACIÓN EN: CENTRO MÚLTIPLE: 609 590 608.

ONDA POLÍGONO 925 23 26 05 - 646 808 014.

COLABORAN: CENTRO MÚLTIPLE Y A.VV. "EL TAJO".

## Semana Cultural "El Polígono Míralo"

**BASES:**

Grupos noveles de Toledo y provincia.

Requisitos: Presentación de ficha de inscripción junto con una grabación del grupo y un pequeño dossier y foto del grupo. Los grupos que se presenten deben tener un repertorio mínimo de 30 minutos, de los cuales 20 deben de corresponder a temas propios. La presentación de la ficha de inscripción se realizará durante todo el mes de septiembre en los estudios de Onda Polígono en la Casa de la Cultura del Barrio de Santa María de Benquerencia (C/ Alberche S/N) en horario de 18.00h a 21.00 h. de lunes a viernes.

Actuaciones en directo como teloneros de otros grupos dentro de los conciertos que Onda Polígono va a organizar durante la temporada 2002-2003. El primer concierto tendrá lugar el 18 de octubre, coincidiendo

con la Semana Cultural que todos los años organiza la A.VV."El Tajo", en la cual colabora ONDA POLÍGONO.

Primer premio: Grabación de maqueta promocional en estudio profesional.

**PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL**

Esta Asociación esta reconocida por la Dirección General de la Juventud como una Asociación prestadora de servicios a la juventud y uno de sus servicios es la difusión de actividades juveniles.

Para el mes de octubre comenzaremos a difundir información juvenil (trabajo, ocio, actividades, cursos... etc). A través de un programa de radio.

**UNIÓN DE RADIOS COMUNITARIAS Y CULTURALES DE CASTILLA LA MANCHA.**

Dice el refrán que "la unión hace la fuer-

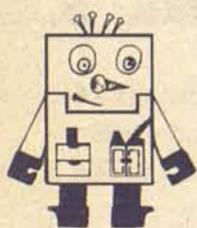
za", y ese es el espíritu que nos guía en esta temporada en la que pretendemos realizar un censo de emisoras no lucrativas a tratar de formalizar una federación de este tipo de emisoras existentes en Castilla La Mancha con el fin de lograr el reconocimiento de las distintas administraciones a la labor que realiza este tipo de emisoras.

**TALLERES DE RADIO.**

Destinados a personas mayores de 16 años. Constan de 50 horas de teoría y práctica. Posibilidad del incorporarse a la programación de Onda Polígono.

Fecha de realización: Octubre Diciembre 2002 / Febrero Abril 2003.

También impartimos talleres de radio destinados a los niños de edad escolar, como actividad extra-escolar, realizando esta actividad en colaboración con varios centros educativos del Barrio de Santa María de Benquerencia.



BRICOLAGE

**MARVI**

- Molduras
- Frentes y armarios empotrados
- Tableros a medida
- Cubrerradiadores
- Cocinas, etc.

Mariano González Pérez

C/. Arroyo Gadea, 24 Polígono Industrial  
Teléfono y Fax. 925 23 27 40 45007 Toledo

**CLINICA DENTAL**  
**Dr. Martín Canales**  
**MEDICO - DENTISTA**  
**(Estomatólogo)**

c/. Puentesecas, 2-2º Izda. A  
**Teléfono 925 23 34 88**  
**CONSULTA DIARIA:**  
**MAÑANAS 9 a 2**  
**TARDES 4 a 9**

Comercial JOLPRA, S.L. **Distribuciones**

- Etiquetadora y Etiquetas del Euro
- Papel de Alimentación y Regalo
- Etiquetas de Felicidades
- Cintas y Moñas
- Bolsas de Plástico y Papel
- Bolsas con cierre hermético
- Suministros para Hostelería
- Envases de Plástico y Aluminio de un solo uso

C/ Hernisa Industrial I, 10 Tel.: 925 23 03 54  
45007 Pol. Industrial - Toledo Fax: 925 23 03 57

## 29.923 euros para ajardinar la mediana de la Avenida Estenilla.

Según se ha difundido, la Comisión Municipal de Gobierno, ha aprobado el ajardinamiento de la mediana de la Calle Estenilla.

Evidentemente esto es una mejora para el barrio, pero hay algunas cosas que no entendemos, el porqué no se han terminado las calles que están a medias, Alberche, Guadarrama, Boladiez, Valdemarías, y después porqué el proyecto sólo contempla la mediana, y no se ha previsto el realizar las obras para los laterales es decir los alcorques de las aceras.

## Cerramiento de las Piscinas Municipales del Barrio

En breve las Piscinas Municipales del barrio tendrán un nuevo cerramiento que sustituirá al actual de malla metálica.

Según la propia normativa municipal de cerramientos deben ser de verja metálica sobre muro.

El expediente de contratación para realizar el cerramiento de la cubierta está aprobado con una inversión de 63.102 euros, estando pendiente y próximo el proyecto para la piscina de verano.

## Ampliación Pabellón cubierto y terminación vestuarios campo de fútbol

Se han adjudicado también, las obras de reforma y modificación del Pabellón Cubierto, así como la terminación de los vestuarios del Campo de Fútbol.

Está adjudicación no podemos decir el importe al haberse adjudicado junto con otras que se realizarán en diferentes barrios.

## T.V.CLM.

*Televisión de Castilla la Mancha, nos pide la inclusión de la siguiente información:*

**SI QUIERES VENIR A LA TELE, PASAR UN DIA MUY ESPECIAL, Y CONTARNOS TU HISTORIA, NO DUDES EN LLAMARNOS A "Mediodía con Inma Soriano", en Castilla la Mancha Televisión.**

**Llamar al Teléfono 925.2876.32 y 925.28.78.47.**

Todo vecino que esté interesado, que se ponga en contacto con estos teléfonos para concertar día y hora.

¿Una Apisonadora por **12.200 €\***?



## RENAULT

Ahora, por lo mismo, tienes lo que necesitas:

¿De verdad necesitas una Apisonadora? En Renault tienes lo que necesitas:

- Un Mégane Berlina Century 1.9 dTi con: ABS + SAFE, 4 airbags y aire acondicionado.
- O un Scénic Century 1.9 dTi con: ABS + SAFE, 6 airbags y aire acondicionado.

Es decir, en Renault te damos seguridad y confianza.



Un Renault Mégane Berlina Century 1.9 dTi por **12.200 €\***

O un Renault Scénic Century 1.9 dTi por **14.500 €\***

Con Aire Acondicionado de serie.

RENAULT @ IFZ

\*PVP recomendado para Península y Baleares para todos los coches que puedan acogerse al Plan Prever, IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos. Oferta válida hasta el 30/09/02. Modelos visualizados Renault Mégane Berlina Fairway 1.9 dCi y Renault Scénic Fairway 1.9 dCi.

**Concesionario RENAULT**  
**ARIES TOLEDO-TALAVERA, S.L.**

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,5. Tel.: 925 35 31 47  
Olias del Rey (Toledo)

## Asociación Cultural "Onda Polígono"

# Presentación Actividades 2002-2003 de la Asociación Cultural Onda Polígono

### Programación

Desde el pasado 20 de octubre de 2001, Onda Polígono arrancó nuevamente sus emisiones tras un parón de 2 años. En esta nueva andadura, además del cambio del dial, la mayor novedad es el que se ha logrado emitir 24 horas al día a través del **107.3 F.M.**

(Ver programación mes de septiembre)

En esta nueva temporada pretendemos consolidar la programación del año anterior (15 programas) así como tratar de incorporar nuevas personas a la emisora con el objeto de organizar nuevos equipos de producción.

Otro de los objetivos que pretendemos en esta nueva temporada es el tratar de involucrar a otros colectivos y asociaciones de Toledo con el fin de facilitarles la difusión de sus actividades.

### Talleres de Radio.

Destinados a personas mayores de 16 años. Constan de 50 horas de teoría y práctica. Posibilidad de incorporarse a la programación de Onda Polígono.

Fechas de realización:

Octubre-Diciembre 2002.

Febrero-Abril 2003.

También impartimos talleres de radio destinados a niños de edad escolar, como actividad extra-escolar, realizando esta actividad en colaboración con varios centros educativos del barrio de Sta. M<sup>a</sup> de Benquerencia.

### I Muestra De Música Onda Polígono 2002

Tras un año de emisión en pruebas, han sido numerosos los grupos musicales que han pasado por nuestros estudios, tanto en el programa especializado en rock (El Oasis), como en el Magazine de los sábados (El Delfín de Semana), algunos grupos ya consolidados, y otros

grupos que están empezando, lo cual nos dio la idea de montar una muestra de música que permita "dar cancha" a esa cantidad de grupos "nuevos". **Bases:**

- Grupos Noveles de Toledo y provincia
- Requisitos: Presentación de ficha de inscripción junto con una grabación del grupo y un pequeño dossier y foto del grupo. Los grupos que se presenten deben tener un repertorio mínimo de 30 minutos, de los cuales, 20 deben de corresponder a temas propios. La presentación de la ficha de inscripción se realizará durante todo el mes de septiembre en los estudios de Onda Polígono, sitios en la Casa de la Cultura del barrio de Sta. M<sup>a</sup> de Benquerencia (C/ Alberche s/n) en horario de 18,00 a 21,00 horas de lunes a viernes.
- Actuaciones en directo como teloneros de otros grupos, dentro de los conciertos que Onda Polígono va a organizar durante la temporada 2002-2003. El primer concierto tendrá lugar el día 18 de octubre, coincidiendo con la Semana Cultural que todos los años organiza la AA.VV. "El Tajo", en la cual colabora ONDA POLÍGONO.
- Primer premio: Grabación de una maqueta promocional en estudio profesional.

Esta actividad se realiza en colaboración con Centro Múltiple y la AA.VV "El Tajo".

### Punto de Información Juvenil

Esta Asociación está reconocida por la Dirección General de la Juventud como una asociación prestadora de servicios a la Juventud, y uno de esos servicios que prestamos es la de difusión de actividades destinadas a la Juventud.

Para el mes de octubre, comenzaremos a difundir información juvenil (trabajo, ocio, actividades,

cursos....etc) a través de un programa de radio

### Unión de Radios Comunitarias y Culturales de Castilla-La Mancha.

Dice el refrán que "la unión hace la fuerza", y ese es el espíritu que nos guía en esta temporada, en la que pretendemos realizar un censo de emisoras no lucrativas y tratar de formalizar una federación de este tipo de emisoras existentes en Castilla-La Mancha con el fin de lograr el reconocimiento de las distintas administraciones a la labor que realiza este tipo de emisoras.



Si estás en el Primer Ciclo de la E.S.O. y quieres hacer radio en Octubre comenzamos un Taller de Radio. Incripciones en el I.E.S. "Juanelo Turriano" o llamando al Teléf.: 666 049 461

Si dispones de tiempo libre por las mañanas y quieres hacer radio, en Octubre comenzamos un Taller de Radio. Incripciones en Onda Polígono (Casa de la Cultura, s/n) o llamando al Teléf.: 666 049 461

Si estás en 3º, 4º, 5º ó 6º de Primaria Si quieres hacer Radio En octubre comenzamos un nuevo Taller de Radio. Incripciones en el C.P. Gregorio Marañón, o llamando al Teléf.: 666 049 461

### Programación Septiembre - 2002

**La Mar de Música. Todos los días.** De 00 a 24 horas. Musica variada durante las 24 horas del día, pop, rock, jazz, salsa, electrónica....etc, sin pausas, sin palabras, sin publicidad

**St. Louis. Lunes** de 23,00 a 01,00 h. Programa de Jazz y Arte

**Al Salir del Armario. Miercoles** de 20,00 a 21,00 h. Programa realizado por miembros del Colectivo Bolo-Bolo, colectivo de gays y lesbianas de Toledo

**El Oasis. Jueves** de 18 a 20 h. Novedades, rarezas inéditos, noticias y crónicas de los conciertos mas frescos del mundo del rock, sin olvidarse de los clásicos.

**La Quinta Puerta. Viernes** de 23 h. a 2 h. La noche de los viernes el mundo de lo desconocido tiene una puerta abierta en Onda Polígono

**El Desastre del Verano. Sábados** de 11 a 14 horas. Humor y Música.

# A ALBENDIN

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO  
ELECTRODOMÉSTICOS  
MAMPARAS DE BAÑO

Avda. Guadarrama, 44  
Polígono Residencial  
Tel. y Fax: 925 24 08 33  
45007 TOLEDO



### UN GIMNASIO A TU MEDIDA

*Integral*  
Sport - Club

Por el precio de un Gimnasio  
te damos todo un club.  
**VEN A CONOCERNOS**

INFORMACIÓN SIN COMPROMISO:  
Avda. Boladiez, 25 (frente Piscina Climatizada) • Tfno.: 925 23 41 14

## Balonmano

## Halcón Viajes, Talleres Bonilla, El Chipirón, Juguetos e Ibercaja se vuelcan con el nuevo proyecto del Toledo Balonmano



El Club Toledo Balonmano ultima en este mes de Agosto el proyecto en el que llevamos trabajando desde el mes de Junio. Esta iniciativa, tiene como pilar fundamental las posibles colaboraciones y patrocinios de los comercios y empresas del barrio. Queremos que sepáis que este apartado tan importante para nosotros, porque sin él, el proyecto hubiera sido inviable, se ha cumplido satisfactoriamente, gracias a empresas del barrio que, como Halcón Viajes, Talleres Bonilla, El Chipirón, Juguetos, Ibercaja, El Géminis, La Tentación, El Oliver, Centro Tejano, Jara, Lencería Estrella, Hapytour, Vision 2000, Vision 78, Ecogar, Comercial Galan, entre otros muchos, permite que vuestros hijos puedan disfrutar de un deporte de calidad, con todo lo necesario para practicarlo.

El segundo punto en el que centramos nuestra iniciativa recae en todos

nosotros. El Club Toledo Balonmano ha creado un nuevo sistema de socios que consiste en una aportación de 20 euros, con la que cada socio se puede beneficiar de importantes descuentos en muchos comercios del barrio, que ya tenemos concertados. Además pretendemos sortear dos viajes entre toda la gente que se haga socia del Club Toledo Balonmano. En esta captación de socios, nuestra idea fundamental es pedir ayuda a todos vosotros, intentando en todo momento que la aportación económica sea mínima y los beneficios considerables, sin olvidar en ningún momento que todo aquello que se aporte va en beneficio del deporte de nuestro barrio.

Con todo este movimiento pretendemos hacer un núcleo fuerte en nuestro barrio, empujar al deporte base, y crear una estructura seria en la que trabajar con todas nuestras fuerzas para que el

futuro del balonmano y de nuestros chavales no se venga abajo. Porque ya es hora que el deporte de Toledo se vea empujado y en unos años hayamos conseguido algo importante.

A lo largo del año os iremos detallando todas las actividades que tenemos planificadas. Sin ir mas lejos, para los fines de semana del mes de Septiembre realizaremos una serie de torneos que se disputaran en la calle, en el Paseo de García Lorca, en los que podrán participar gratuitamente todos los chavales que se Acerquen. Estáis todos invitados.

Por último, queremos dar las gracias a los comercios del barrio, que con un comportamiento ejemplar, no les importa invertir en su barrio una parte de sus beneficios.

**Fdo. Gonzalo Ballesteros Meneses.**  
Director de la Escuela Toledo Balonmano

## Club Fútbol Polígono Toledo

El C.F. Polígono, al cuál representamos, fue fundado en la sede de la A.VV.El Tajo como Acción Social, para rescatar de la calle a los jóvenes de este barrio, a la vez que tratamos de inculcarles la Cultura a través del deporte, en este caso el fútbol.

En la actualidad tenemos más de 100 jóvenes repartidos en distintas categorías, que practican este deporte, las personas que colaboramos, tanto Junta Directiva, como entrenadores y padres de los mismos, lo hacemos de manera gratuita, a veces incluso nos cuesta dinero y sacando tiempo de donde no lo hay, para poder tenerlos contentos y hacer lo que más les gusta.

Por este motivo nos dirigimos a to-



das las empresas del barrio, para pedir su colaboración y que este proyecto continúe, el cuál merece la pena luchar y sacrificarse.

Hemos propuesto varias formas de colaboración:

Por medio de vallas publicitarias en el campo de fútbol, por 250 Euros por

temporada.

Mediante anuncio en el cartel de los partidos, 120 Euros por temporada.

Abono de temporada por 20 Euros.

Si están interesados pueden llamar a los siguientes teléfonos:

615518542 preguntar por Félix

650063182 « por Juan

925230285 « por Carlos

**Convocatoria de jugadores:**

Juveniles: 1-1-84 a 31-12-86 años de nacimiento.

Cadetes: 1-1-87 a 31-12-88 "

Interesados pasarse por el campo de fútbol a partir del día 2-9-2002, de 19:30 a 21 horas.

**Convocatoria Chicas para el equipo de fútbol Femenino:**

A partir de 14 años, nacidas dentro de la temporada en el año 1988.

La Junta Directiva

## Apertura de cuatro nuevas pistas de tenis en Santa María de Benquerencia

El Patronato Deportivo Municipal de Toledo abrió el 5 de agosto al público, cuatro nuevas pistas de tenis ubicadas en el interior del Velódromo de Santa María de Benquerencia. Estas pistas, cuentan con sistema de iluminación, han sido construidas por la Conserjería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades, habiendo sido cedidas al Ayuntamiento de Toledo para su gestión.

Las nuevas instalaciones estarán abiertas de lunes a domingo de acuerdo con los siguientes horarios:

Lunes a Viernes, de 18 a 22 horas.

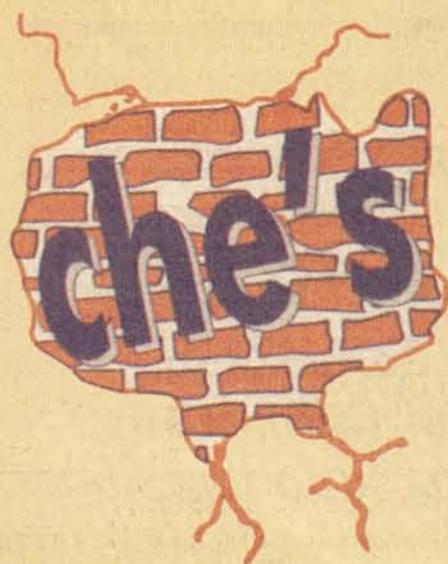
Sábado, de 9 a 13 y de 17 a 21 horas.

Domingo, de 9 a 14 horas.

Con la apertura al público de estas instalaciones, el Patronato Municipal de Deportes pretende fomentar la práctica del tenis en el barrio de Santa María de Benquerencia programando escuelas deportivas que comenzaran a funcionar durante la próxima temporada, así como mejorara la disponibilidad de instalaciones en esta importante zona de nuestra capital.

Las cuatro pistas se encuentran ubicadas en el interior del Velódromo del barrio de Santa María de Benquerencia, donde además existen instalaciones para la práctica del tiro con arco. Con la finalidad de obtener una mayor rentabilidad deportiva a estas instalaciones, el alcalde de Toledo, José Manuel Molina García, y el consejero de Educación, José Valverde, firmaron un convenio de colaboración entre ambas entidades en el pasado mes de mayo.

Patronato Deportivo Municipal



*La  
Moda  
a lo  
Grande*

## Marco - Conchi

*Especialistas en Tallas Grandes*

Paseo Federico García Lorca

Tfno. y Fax: 925 24 18 30

45007 Polígono Residencial (TOLEDO)



## Benquerencias y Malquerencias



**BENQUERENCIA:** A los responsables de que el futuro hospital de Toledo se hayan decidido poque se construya en el Barrio.

**MALQUERENCIA:** Al Ayuntamiento por los olores de la Depuradora de Aguas, pues lleva muchos años en el mismo plan y no se acomete las medidas para subsanarlas.

**BENQUERENCIA:** A que por fin de nuevo se acometan las obras del Parque Lineal, (paralelo a la autovía), para que dejen de parecer esos espacios unos estercoleros.

**MALQUERENCIA:** A las distintas Administraciones por las obras que se ejecutan en el barrio, porque no se acaban en condiciones.

**BENQUERENCIA:** A que se acometa con seriedad de nuevo, aún con todas las dificultades, el proyecto de rehabilitación y realojo en las 48 viviendas sociales.

**MALQUERENCIA:** A los jóvenes vecinos que a altas horas de la madrugada y sobre todo en los parques, se dedican a perturbar el descanso de los residentes en viviendas cercanas y por la suciedad que dejan de botellas, vasos y bolsas después de las juergas.

## El regreso de vacaciones y la depresión Post-vacacional

Con el final del verano llega la vuelta al trabajo, la vuelta al colegio, la vuelta a las prisas, la vuelta al estrés, en una palabra. Y es que el estrés y la depresión se han puesto tan de moda que ahora, incluso, cuando regresas al trabajo después de un *mescito* -quien ha tenido la suerte de disfrutar de uno completo- de vacaciones, te encuentras con la depresión post-vacacional.

Verdaderamente, pasar de no hacer nada a hacer todo es un trauma tan grande que sólo se curaría con la vuelta a las vacaciones, pero como eso no es posible, las consultas de los psiquiatras se llenan en estos días de aquellos que no quieren hacerse a la idea de que lo bueno es tan corto que tiene fin.

A esto también hay que sumar que llega el colegio y con él los innumerables gastos. Que si los libros, que si el material escolar, que si el *baby*, que si el uniforme, que si la equipación deportiva, que si la ropa para la nueva temporada,...en fin, ya saben.

Vamos que el hecho de que los niños vuelvan al colegio supone un desembolso económico de tal calibre que, precisamente por eso nos hemos ido antes de vacaciones, porque si no sería del todo imposible.

Para colmo de males, de las vacaciones hemos vuelto con algún *kilito* de más que como tienen tan mala idea, se nos han acumulado en las dichas cartucheras, que parece que vivimos en el oeste. La ropa no nos sirve y encima nos ponemos de 'mala leche' porque, claro, es imposible sumar el gasto de ropa nueva al dicho *mescito* de septiembre.

Luego, además, tienes que aguantar al pesado de turno que se pasa el día entero contándote lo bien que se lo ha pasado en la playa, enseñando cacha a diestro y siniestro, el reportaje fotográfico que les ha hecho a los niños, a su esposa y hasta a su suegra. Amén del vídeo que ha grabado con sus pequeñines cha-

poteando en el agua y embadurándose de arena hasta las orejas, que estás deseando que llegue la hora de salir para olvidarte un poco del verano.

Encima, tu jefe te instiga constantemente porque, claro, ¡¡ya no estás de vacaciones!!; ¡¡la buena vida ya se ha acabado!!; ¡¡parece que no te han cundido mucho, que vienes de descansar, no de jugar un partido de fútbol!!.

En fin, que la vuelta al cole, al trabajo, a casa, al ritmo de vida que habitualmente llevamos, requiere un periodo de adaptación, vamos como los niños pequeños cuando comienzan su periplo escolar.

Habría que proponer al ministro de Trabajo que durante la primera semana post-vacacional fuésemos a trabajar una hora, la segunda semana dos horas, la tercera tres y así sucesivamente hasta que nos adaptásemos totalmente al ritmo habitual de las ocho horas.

*Pelín* más complicado lo tendrían los que trabajan con jornada partida, pero también habrá una fórmula, sólo es necesario que el estrés post-vacacional me abandone un rato para poder idearla. ¿No creen que sería una buena idea?.

R.M.Nogués

www.ccm.es

# LA SUPERNÓMINA

## DESCUBRA EL PODER DE SU NÓMINA

- SUPER PRÉSTAMOS**  
Anticipos y préstamos a toda velocidad.
- SUPER SEGURIDAD**  
Seguro de accidentes gratuito.
- SUPER PROTECCIÓN**  
Aportación gratuita para la apertura de un Plan de Pensiones o Plan de Estudios.
- SUPER COMODIDAD**  
Emisión y 1ª cuota anual gratis en Tarjeta Euro 6000 modalidad crédito.

DOMICILIE SU NÓMINA EN CAJA CASTILLA LA MANCHA Y CONVIÉRTALA EN UNA SUPER NÓMINA.

**CCM**  
Cumplimos 10 años  
1992-2002



**ESTACION DE SERVICIO PEREZ GAMERO ABANDERADA POR REPSOL**

**LAVADO AUTOMÁTICO ENGRASE - TALLER - NEUMÁTICOS GASOLINA EUROSUPER CAFETERÍA - RESTAURANTE TODO PARA SU COMODIDAD**

Avda. Guadarrama, Parcela 152. Tel.: 925 23 10 38. Polígono Industrial. TOLEDO